

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**SECUELAS PSICOSOCIALES DEL CONFLICTO ARMADO  
INTERNO Y SU INCIDENCIA EN EL DESARROLLO  
HUMANO EN EXCOMBATIENTES DE LA COMUNIDAD 29  
DE DICIEMBRE DEL MUNICIPIO DE ZARAGOZA,  
CHIMALTENANGO**

**BORIS ARTURO SALGUERO QUEZADA  
ELY BARBARA MELGAR HERRERA**

**Guatemala, mayo de 2,007**



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**SECUELAS PSICOSOCIALES DEL CONFLICTO ARMADO  
INTERNO Y SU INCIDENCIA EN EL DESARROLLO HUMANO EN  
EXCOMBATIENTES DE LA COMUNIDAD 29 DE DICIEMBRE DEL  
MUNICIPIO DE ZARAGOZA CHIMALTENANGO**

**INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN  
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS**

**POR**

**Boris Arturo Salguero Quezada  
Ely Barbara Melgar Herrera**

**PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE  
PSICÓLOGOS**

**EN EL GRADO ACADÉMICO DE  
LICENCIATURA**

## **MIEMBROS CONSEJO DIRECTIVO**

Licenciada Mirna Marilena Sosa Marroquín  
DIRECTORA

Licenciado Helvin Velásquez Ramos, M.A.  
SECRETARIO

Doctor René Vladimir López Ramírez  
Licenciado Luís Mariano Codoñer Castillo  
REPRESENTANTES DEL CLAUSTRO DE CATEDRÁTICOS

Licenciada Loris Pérez Singer  
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS

Brenda Julissa Chamám Pacay  
Edgard Ramiro Arroyave Sagastume  
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES  
ANTE CONSEJO DIRECTIVO

## **Padrinos de Graduación**

Omar Estuardo Lemus  
Licenciado En Química Biológica  
Col. 2820

Irma Isaura Vargas Melgar  
Licenciada En Psicología  
Col. 4244

Julia Alicia Ramírez de De León  
Licenciada En Psicología  
Col. 7498

## **DEDICATORIA**

**A DIOS,**

**A MIS PADRES,  
Jaime Arturo Salguero Reyes y Silvia Yolanda de Salguero**

**A MI ESPOSA,  
Sonia Antonia García Paniagua de Salguero**

**A MIS HERMANAS,  
Carolina y Maria**

**A MIS AMIGOS.  
Todos**

**A MIS DOCENTES  
Todos**

**UN MILLON DE GRACIAS POR SU APOLLO Y RESPALDO  
INCONDICIONAL**

**DEDICATORIA**

**A DIOS PADRE NUESTRO SEÑOR,**

**A MIS PADRES,  
José Luís Melgar y Maria Isabel de Melgar**

**A MIS HERMANOS,  
Eduardo, Only**

**A MIS SOBRINA (O)  
Maria Fernanda, Amanda, Ximena, Mariana, Melani, Samantha, Valeria,  
José Eduardo**

**AMIGOS Y AMIGAS POR SU APOYO**

**GRACIAS POR AYUDA Y COMPRENSION EN TODO MOMENTO**

**SIN USTEDES NO HUBIERA PODIDO LLEGAR HASTA EL FINAL**

## **ÍNDICE DE CONTENIDO**

Tema	Página
Prólogo	0
Capítulo I: Introducción	1
1.1 Planteamiento del problema y marco teórico	1
1.1.1 Planteamiento del problema	1
1.1.2 Marco teórico	4
Capítulo II: Técnicas e instrumentos	30
2.1 Técnicas	30
2.2 Instrumentos	32
Capítulo III: Presentación, análisis e interpretación de resultados	33
3.1 Características de la comunidad	33
3.2 Características de la población	33
3.3 Presentación e interpretación	37
Capítulo IV: Conclusiones y Recomendaciones	54
4.2 Conclusiones	54
4.3 Recomendaciones	56
Bibliografía	57
Anexos	59
Resumen	105

## Prólogo

El propósito de esta investigación fue contribuir al desarrollo del conocimiento de un problema latente e incluso poco conocido y casi olvidado dentro del campo del estudio y la aplicación de la psicología social. Las secuelas psicosociales y sus efectos en el desarrollo humano por su participación en el conflicto armado: recuerdos y vivencias negativas, discriminación y exclusión, pobreza, falta de preparación para el trabajo y sus consecuencias económicas, discapacidad, problemas de salud mental: insomnio, depresión, tensión. Condiciones que afectan a la mayoría de pobladores hombres y mujeres.

La magnitud del problema, según datos proporcionados por Naciones Unidas, abordado de forma ordenada dentro del cuerpo de esta investigación, expresa que más de 3600 familias vivieron el proceso de desmovilización de los frentes guerrilleros, esto sin incluir a los miles de guatemaltecos que por distintas razones se habían desvinculado de forma espontánea.

La investigación fue realizada con 10 ex – combatientes hombres y mujeres, indígenas y ladinos; todos ellos desmovilizados habitantes de la comunidad 29 de diciembre del municipio de Zaragoza, Chimaltenango, comunidad formada por miembros desmovilizados de las cuatro organizaciones guerrilleras que conformaban la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG). El trabajo de campo fue realizado entre los meses de enero a abril de 2006, periodo de tiempo en el cual se recogieron testimonios y se aplicó cuestionarios.

Esta investigación quedó plenamente justificada, primero por la magnitud del problema, así como por su importancia y necesidad social y desconocimiento sobre el tema tratado. Es por esto ésta investigación una necesidad en este tema,

es por lo tanto una primera aproximación al problema, no está exenta de limitaciones; dentro de las cuales debemos destacar que lamentablemente no se contaba con un espacio adecuado que reuniera las condiciones mínimas para la aplicación del cuestionario, a lo cual hay que sumar las barreras de la resistencia inicial de algunos pobladores a comunicar abiertamente su participación en el conflicto armado por motivos obvios a su seguridad. Sin embargo, lo anterior queda superado gracias a la amplitud de los resultados y que permitió determinar los efectos psicosociales de los pobladores.

La presente investigación es una primera contribución al esclarecimiento del problema, a la vez, una guía para poder ahondar y ampliar su conocimiento para poder aplicarlo a otros ex - combatientes que no habitan en las comunidades de desmovilizados. Descubre los altos niveles de vulnerabilidad a que se encuentran sometidos los pobladores de la comunidad 29 de Diciembre del municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango.

El desarrollo de la investigación está elaborado como se describe a continuación: el capítulo I: "Introducción", contiene el planteamiento del problema y el marco teórico; en el capítulo II: se describen y detallan la técnicas y los instrumentos utilizados, El capítulo III: se presentan, analizan e interpretan los resultados; y en el capítulo IV: aparecen las conclusiones y las recomendaciones, para concluir con la bibliografía y el resumen.

## Capítulo 1

### Marco Teórico y Planteamiento del Problema

#### Planteamiento del problema

El conflicto armado interno de treinta y seis años de duración, en Guatemala finalizó el 29 de diciembre de 1,996 con la firma de los Acuerdos de Paz Firme y Duradera, entre la unidad revolucionaria nacional guatemalteca (URNG) y el gobierno – ejército de Guatemala. Este conflicto dejó como saldo doscientos mil muertos y cuarenta y cinco mil desaparecidos, más de seiscientas aldeas arrasadas, cincuenta mil viudas y cerca de cincuenta mil huérfanos, entre otros daños: económicos, políticos, sociales, culturales y psicológicos, todavía aún presentes, como producto de la represión militar contra la población civil no combatiente en estado de total indefinición, cuyas víctimas mayoritariamente se ubican dentro de la población indígena<sup>1</sup>.

La violación de los derechos humanos en Guatemala, en forma masiva y sistemática, principalmente el derecho a la vida, puede afirmarse que no tiene ningún precedente en la vida política de América Latina. A 10 años de la finalización del conflicto armado, los daños producidos todavía persisten, las causas que produjeron el conflicto en su esencia, están presentes, sobre todo aquellas que tienen como consecuencia la injusticia social, la exclusión, la miseria y la pobreza, la discriminación y la violación de los derechos humanos.

Existe, además, un sector de la población de la cual poco se conoce: los ex-combatientes de la URNG (Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca), objeto de estudio de esta investigación, como también poco se conoce de los elementos de tropa del ejército y demás fuerzas, bajo control de éste.

---

<sup>1</sup> Comisión del Esclarecimiento Histórico: **Memorias del Silencio**, Litoprint, Guatemala, 2000, Pág. 1

En este estudio se pretende determinar las secuelas y efectos psicosociales, tanto los del conflicto armado como de la desmovilización de la población objeto de estudio, y su incidencia en el desarrollo humano de los excombatientes de la comunidad 29 de diciembre del municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango. Es necesario, entonces, establecer a través de una primera aproximación, que se profundizará en el marco teórico, las relaciones probables entre las situaciones límite vividas durante el conflicto armado, las condiciones de vida luego de la desmovilización producida al finalizar éste, los efectos psicosociales y la forma en que éstos inciden en el desarrollo humano. Es necesario dilucidar, a su vez, la forma en que estos excombatientes reformularon o aún reformulan un nuevo proyecto de vida personal, familiar y comunitario.

En una primera aproximación al problema, realizada a través de un trabajo empírico inicial, se pudo establecer que dentro de los excombatientes existen problemas de desempleo, problemas laborales y de adaptación social, así como la pérdida dolorosa de familiares, entre otros que pudieron determinarse en la investigación y que son propios de las condiciones de vida, a partir de la desmovilización; además en este informe se discuten las secuelas del conflicto y las condiciones mencionadas que tienen sus implicaciones en la salud mental de los excombatientes y sus familias.

En principio, como se podrá ver en la parte correspondiente, debe partirse de una breve reseña del conflicto armado, para luego determinar los niveles de los efectos psicosociales que, a diez años de finalizado el conflicto, aún persisten, como secuelas en los ex - militantes involucrados directamente en la guerra misma y sus familias que pertenecían a las unidades de apoyo de los frentes de guerra. Por otra parte, luego de producida la desmovilización, es importante determinar los problemas que los excombatientes vivieron en el proceso de readaptarse a una vida normal, a la formulación de un nuevo proyecto de vida, bajo circunstancias y condiciones de precariedad en los distintos órdenes de la vida, al haber sido abandonados a su suerte y con esto, la afectación de la salud mental no sólo de los excombatientes, “sino también de sus familiares y vecinos,

ya que a todos tocará la tarea de rehacer el entramado de la existencia con estos eslabones deteriorados”<sup>2</sup>. En ese sentido habrá que determinar los efectos psicosociales, la guerra y particularmente la desmovilización y la incidencia que éstos, sumados a los problemas económicos, sociales, y educativos, entre otros, provocan en el desarrollo humano de la comunidad 29 de diciembre, en el municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango.

---

<sup>2</sup> Ignacio Martín-Baró, “Guerra y Salud Mental”, en Ignacio Martín-Baró (comp.), **Psicología social de la Guerra: trauma y terapia**. El salvador: UCA editores, 1990, Pág.33

## **Marco Teórico**

### Historia y causas del conflicto armado

Guatemala: ¿una sociedad violenta?

La respuesta no puede darse con la simpleza de esta pregunta provocadora. Se sabe que la violencia se aprende y se aprende a fondo, que es contagiosa y que puede llegar a tener rasgos epidémicos difíciles de superar. Ya que las prácticas de la fuerza bruta y del castigo colectivo echan raíces en el fondo común de la cultura de un pueblo desde donde se condicionan y se reproducen las culturas sociales colectivas en todos los ámbitos de la vida<sup>3</sup>.

A partir de esta premisa: la violencia es aprendida; hay que saber que las semillas de violencia fueron sembradas y tuvieron un medio cultural adecuado en Guatemala. Todo lo que sucedió en el país no puede ser entendido como producto de una maldad innata; la violencia en Guatemala solo puede ser interpretada a través del análisis de las causas que generaron el conflicto armado, las cuales pueden dividirse en históricas, las que forma parte de la estructura social e inmediatas, producto de la realidad política del inicio del conflicto.

Tampoco puede evaluarse de forma satisfactoria si la violencia fue la mejor salida, pero lo que si es posible evaluar son las consecuencias de esta y sus secuelas sobre la población que vivió en carne propia esta realidad. Dentro de los grupos más cercanos a la violencia encontramos a los ex – combatientes.

### Causas Históricas

Estas causas se encuentran aun el día de hoy enraizadas de forma profunda en la vida diaria de los miles de guatemaltecos que se vieron implicados en la lucha armada, especialmente en la de los excombatientes guerrilleros y sus familias. La

---

<sup>3</sup> Edelberto Torres – Rivas, **Desde el autoritarismo a la paz**, Editorial Serviprensa, Guatemala, 1998 Págs. 46 - 47

gran mayoría de ellos o de quienes resistieron los rigores de la montaña son quienes en realidad han sufrido las causas abajo descritas<sup>4</sup>.

La estructura agraria y la exclusión económica, el racismo, la subordinación y la exclusión del indígena, la dictadura y el autoritarismo implica abordar situaciones que fueron formándose a lo largo del tiempo y cuyos efectos influyen de una forma acumulativa en la conducta humana y en la práctica social de Guatemala. La historia guatemalteca registra, por tales motivos, diversas situaciones permanentes de violencia: estructural, política y social.

Desde la independencia en 1821 la estructura de las relaciones económicas, culturales y sociales ha sido extremadamente jerárquica, sostenida por una encarnizada herencia colonial. Esto determino que el carácter del Estado que produjo la incipiente República de Guatemala fuese “excluyente” y manifestase una clara orientación racista.

Es difícil dissociar la violencia política. Lo ocurrido durante el periodo del enfrentamiento armado puede resumirse como un proceso donde el radio de exclusión y la noción de “enemigo interno” se volvieron cada vez más amplios para el Estado. El restringir así arbitrariamente a la ciudadanía fue justificado con la doctrina de seguridad nacional (DSN), que se convirtió en Guatemala en razón de ser del Ejército y en la política de Estado.

El enfrentamiento armado sólo puede explicarse por una combinación de factores internos y externos cuyo peso específico es difícil precisar cuantitativamente. No obstante, es evidente también que la suma de todas las causas de carácter histórico no hubieran sido suficientes por sí mismas para producir la insurgencia y la violencia que llegó a alcanzar el enfrentamiento armado. La contrarrevolución apoyada por la CIA en 1954 y su consecuente pérdida de espacios políticos hizo pensar a parte de los sectores excluidos de la sociedad en la vía armada a principios de los años sesentas como la mejor opción política a su alcance, sino la

---

<sup>4</sup> Op. Cit CEH. Pág. 35

única. Muchas veces tuvo la característica extrema en la cual grandes grupos de población tuvieron que tomar las armas y la montaña en defensa propia.

#### La estructura agraria y la exclusión económica

El origen maya y procedencia campesina de la mayoría de los ex - combatientes lo encontramos en el interior del país, en las fincas y latifundios de Guatemala. En la estructura económica excluyente.

La pobreza ha sido una constante en la sociedad guatemalteca y de los excombatientes guerrilleros, derivada tanto de la distribución desigual de la riqueza económica, en particular de la tierra, como del limitado acceso a la educación. La marginación económica, base o complemento de la exclusión política, afecta amplios segmentos de población rural y urbana<sup>5</sup>.

La inequitativa distribución de la tierra fue una realidad vivida por los excombatientes, quienes en la totalidad proceden o eran empleados de las fincas y minifundios improductivos del país; en una sociedad eminentemente agrícola como la guatemalteca, es una de las principales causas de pobreza. Además condiciona la estratificación social y provoca a su vez diversas modalidades de exclusión social, que por lo regular están asociadas a la práctica de la violencia.

Según el censo agropecuario de 1950, el primero que se considera fiable dentro de las estadísticas modernas del país, 516 latifundios concentraban más del 40% de la propiedad de la tierra, mientras el 88% de unidades agrícolas (Menores de las 7 hectáreas) apenas cubrían el 14% de la superficie agrícola. Esto generaba y consagraba formas anticuadas de tenencia y posesión distintas a la propiedad, el arrendamiento, la aparcería y el coloniaje.

Años más tarde, al frustrarse la reforma agraria, se recreó el sistema latifundista, en el que el pequeño campesino dependería parcialmente para su subsistencia de

---

<sup>5</sup> Op. Cit CEH. Pág. 37

un terrateniente que le permitiría acceso a un terreno mediante diversos mecanismos o trabajo temporal.

La pobreza debe considerarse como un antecedente estructural del enfrentamiento armado. En Guatemala el Estado renunció por muchos años a su papel de mediador entre los intereses sociales y económicos diferentes entre las clases sociales, abriendo así un vacío que permitió el enfrentamiento directo entre quienes recibían los beneficios, defensores de ese orden establecido, y quienes estaban obligados a reivindicar sus aspiraciones.

En ese contexto, los programas de las organizaciones guerrilleras incluyeron siempre la defensa de los excluidos. Y muchas veces ellos eran los excluidos del sistema, la gran mayoría de combatientes no responde a la visión romántica del ladino rebelde y barbudo.

El racismo, la subordinación y la exclusión del indígena

Los excombatientes indígenas tuvieron y vieron en la organización guerrillera una posibilidad de romper la exclusión social, a la cual han sido confinados por el solo hecho de ser indígenas.

La intensidad de la guerra fue mucho mayor en las áreas y territorios indígenas, fue ahí donde el ejército y sus brazos paramilitares desencadenaron con mayor fuerza su respuesta contrainsurgente.

Esta situación no es nueva y en la actualidad tampoco hay signos de que esté cerca de ser superada. El racismo, como expresión ideológica de colonización y de subordinación, tiene sus orígenes en la invasión hispana. En esa época se trató de justificar la opresión y explotación del pueblo maya con base en conceptos raciales y presentar aquel acto de despojo territorial y político como “una empresa redentora y civilizadora”. Esta concepción fue seguida por los criollos y luego, por los ladinos<sup>6</sup>.

---

<sup>6</sup> Op. Cit. CEH Pág. 39

Como parte de un modelo de segregación, el régimen colonial estableció una separación no sólo social sino geográfica entre peninsulares y criollos por una parte y los pueblos de indios por otra. Dando con esto “la republica de los indios y la republica de los españoles y criollos” esto se explica como qué el Estado guatemalteco no ha construido nación homogénea pese a su discurso liberal e igualitario, desde finales del siglo XIX al presente, la ideología étnica oficial ha construido un imaginario del ser guatemalteco en torno a la figura del no indígena e indígena y limitó a una sociedad bipolar: indios y ladinos<sup>7</sup>.

Desde los inicios de la colonización se definió el estatuto jurídico de los indígenas, se les consideró como “vasallos libres de la corona” figura que le permitía al Rey afirmar su poder sobre esta población, beneficiarse del pago del tributo y neutralizar en parte la voracidad de los colonizadores; la ideología de la “inferioridad de los indios se construyó con base en las teorías aristotélicas de la desigualdad natural, para ajustar, a posteriori, el régimen de subordinación y explotación de los indígenas, así como los límites que pusieron a sus atribuciones. A los pueblos de indios, la autoridad colonial reconoció autoridades indígenas y la vigencia de sus “usos y costumbres”, mientras no violaran la “ley divina y humana”, no perjudicarían los intereses de la corona, no alterarían el orden colonial ni atacarían la religión católica. La participación indígena en cabildos y cofradías y el mantenimiento del linaje y la nobleza en el interior de las reducciones o pueblos de indios, facilitó la recuperación de ciertos espacios de organización y de una autonomía política relativa, lo que permitió recrear las bases para la reafirmación cultural y el sincretismo a partir de la vida comunitaria. Conforme se estructuraban las nuevas formas de sujeción al poder colonial, las comunidades forjaban las principales expresiones de resistencia al mismo, que fueron: legales, violentas o de resistencia pasiva. Otra forma de resistencia frente al orden colonial se realizó a través de formas violentas como los motines (conflictos de carácter local) y los levantamientos (de mayor amplitud temporal y

---

<sup>7</sup> Taracena Arriola, Arturo. et al. **Etnicidad, estado y nación en Guatemala 1808 – 1944**. Nawal Nuj, 2002. Pág. 143

geográfica que los motines, y que implicaban algunas veces, el intento de sustituir a las autoridades coloniales por indígenas). A finales del siglo XVIII empezó a crecer el número de “gentes de ascendencia mixta...conocidos como casta”, que ya desde finales del siglo XVII empezaron a ser identificados también como “ladinos”; lo que ocurrió durante el proceso de la independencia fue la importancia de la ideología liberal, por lo que las constituciones establecieron el derecho a la igualdad ante la ley, eliminaron la diferencia de los regímenes jurídicos y borrarón la palabra “indio” de sus textos. También se importó el modelo de Estado-Nación, entendiéndose a la Nación como un solo pueblo, con una cultura, un idioma, una religión y un sistema jurídico.

En el plano político, los inicios del período independiente se caracterizaron por los conflictos que opusieron a conservadores y liberales. Estos dos paradigmas del pensamiento político de la época no representaron para los pueblos mayas un horizonte esperanzador en lo concerniente al mejoramiento de sus condiciones reales de existencia. Durante el siglo XIX – especialmente con la Revolución de 1871- se experimentó un “ paulatino asalto” ladino al poder político local-municipal, respaldado por la legislación y la fuerza militar del Estado en ese proceso, un sector de ladino llegó a controlar no sólo la tierra , sino muchas veces el comercio y el poder municipal. Ello los convirtió en una fuerza social y política importante. Con la Revolución de 1871 se dio mayor fuerza al proyecto de un Estado nacional, unitario y centralista, y se pusieron en práctica los cambios requeridos para adaptar la economía y la sociedad a las necesidades de la producción cafetalera. La “reforma agraria liberal” y los mecanismos para garantizar la oferta de mano de obra en las plantaciones de café afectaron a la población indígena, lo que incrementó su subordinación económica. Y a la vez provoco la desestructuración de sus comunidades, con el resultado de nuevas formas de resistencia, migraciones y rebeliones.

El proyecto de los liberales consistía en consolidar una cultura nacional, que se inspiraba en los principios positivistas del desarrollo material y del progreso científico y era tributaria de la “cultura occidental”. Tal proyecto requería de un

Estado centralista y unitario que debía, en principio, homogeneizar a toda la población en torno al modelo de dicha cultura. El principal instrumento para lograrlo debía ser la educación “obligatoria y gratuita para todos”.

Es decir, el Estado liberal se caracterizó por sus contradicciones. Si bien en las políticas públicas como en los discursos de los funcionarios de la época pueden identificarse elementos que impulsaban la asimilación de los indígenas dentro de una cultura única, siempre triunfaron las políticas destinadas a mantenerlo como un grupo distinto en el país. Fue con la constitución de 1945 en el marco de la revolución de octubre de 1944, que se abolieron las normas que establecían el trabajo obligatorio de los indígenas en las fincas y normas afines. Esta Constitución, por primera vez en la vida republicana reconoció derechos específicos a los grupos o comunidades indígenas incluyendo el derecho a la inalienabilidad y tierras comunales.

A diez años de la firma de la paz “la sociedad guatemalteca mantiene los mismos síntomas que presentaba antes de que se firmara la paz y se desmovilizaran las organizaciones guerrilleras. La concentración del poder económico y político, se ve reflejada en una inequitativa y asimétrica distribución de la riqueza”<sup>8</sup>.

#### La dictadura y el autoritarismo

Una de las motivaciones principales para la población para involucrarse en el conflicto armado fue el hecho de lograr romper la serie de dictaduras militares que cerraban la posibilidad de participación ciudadana en la toma de decisiones políticas<sup>9</sup>.

El verse fuera de las necesidades de las cúpulas militares fue un aliciente a la insurrección, se pensó que la única forma de romper con esto era la vía militar ya que los militares no dejarían el poder.

---

<sup>8</sup> Tamup, Carlos. et al. **Guatemala: 10 años de la firma de los acuerdos de paz**; Publicaciones de la universidad de Deusto. España, 2, 006. Pág. 57

<sup>9</sup> Op. Cit. CEH. Pág. 39

En Guatemala ha existido una larga tradición de dictadura, entendida como el poder total concentrado en un hombre o un pequeño grupo y que se ejerce sin controles legales o institucionales. Todas las constituciones formalmente han establecido un modelo republicano de gobierno, con un sistema democrático de elecciones, alternancia en el poder, control de poderes. La tradición dictatorial ha impreso una huella muy fuerte en la cultura política nacional y ha significado el cierre continuo de espacio de expresión y participación política por parte de la ciudadanía. La forma dictatorial de gobierno, también ha significado el ejercicio indiscriminado e incontrolado de la violencia por parte del poder.

Este patrón se sentó desde el mismo acto independentista que tuvo como objetivo instalar en el poder a la oligarquía criolla, que a principios del siglo XIX se sentía limitada en sus intereses económicos por la corona Española, si bien se había formado bajo su sombra. Después de la independencia, durante cincuenta años, desde 1821 hasta 1871, se produjo la alternancia entre liberales y conservadores, correspondiendo a estos últimos la gestión de gobierno desde 1839 a 1871. La tradición autoritaria fue iniciada por el caudillo conservador, general Rafael Carrera (1839-1871), quien acumuló un gran descontento popular. La reforma liberal se dio en ese contexto, con apoyo popular, dirigida por el general Justo Rufino Barrios (1872-1885). Las demandas financieras de la economía cafetalera fueron el marco para la presencia de capitales extranjeros, primero alemanes y luego norteamericanos. Las necesidades de consolidación de la oligarquía cafetalera y de las compañías bananeras estadounidenses para “asegurarse el clima adecuado para la inversión, dieron como resultado gobiernos liberales totalitarios que llenaron la primera mitad del siglo XX en Guatemala. Manuel Estrada Cabrera tomó el poder en 1898 y permaneció en él hasta 1920 llegando a verdaderos extremos que lograron su dimisión y encarcelamiento. Le siguieron 10 años de inestabilidad, que culminaron en 1931 cuando se instaló en poder el general Jorge Ubico, quien gobernó con verdadera mano de hierro hasta 1944. En el marco de esta tradición autoritaria y dictatorial, los diez años de la denominada Primavera Democrática representaron la posibilidad de vías legales de participación social. Luego de la experiencia democrática, frustrada por el golpe

de estado 1954, el grado de violencia que se alcanzó posteriormente superó incluso el de los largos años de las dictaduras anteriores al proceso revolucionario.

En síntesis, el carácter antidemocrático de la tradición política guatemalteca es resultado de una concentración de las relaciones sociales violentas, los efectos de la estructura económica de la hacienda, base de exclusión múltiple, la persistencia de valores que giran en torno al racismo y la falta de espacios de participación social y política. A ello se suma la existencia de un sistema judicial débil y parcial, que no garantiza el cumplimiento de la ley ni el respeto de los derechos ciudadanos, lo que propicia los conflictos.

#### Causas y antecedentes inmediatos.

Los antecedentes más próximos del enfrentamiento documentan la forma en que se acumularon las tensiones políticas e ideológicas desde la década de los cuarenta y principios de los años cincuenta. El enfrentamiento armado se desencadenó en Guatemala debido a una suma de fenómenos internos como la caída del arbencismo, el feroz anticomunismo de importantes sectores de la población y de la iglesia, y la alianza defensiva de militares<sup>10</sup>.

Durante la revolución del 1944 se instaló en la memoria de los campesinos y pobres de Guatemala el recuerdo de los gobiernos revolucionarios y de todas las perspectivas positivas surgidas en estos gobiernos, luego de contrarrevolución de la derecha con el apoyo de la CIA norteamericana se les vuelve a marginar. Con esto surgen pocas posibilidades de lucha para recuperar la condición incluyente una vez lograda y esto provocó la lucha armada.

La larga tradición autoritaria que ha caracterizado a la historia política de Guatemala se interrumpió el 25 de junio de 1944 con grandes manifestaciones pacíficas que condujeron a la caída del general Jorge Ubico, el último dictador "liberal" que se había mantenido en el poder desde 1933; el triunfo del movimiento cívico y militar del 20 de octubre abrió una nueva opción democrática.

---

<sup>10</sup> Op. Cit. CEH Pág. 60

A inicios de 1944 los revolucionarios constituían un conglomerado social heterogéneo y numeroso. Los grupos más influyentes de la sociedad, incluyendo importantes sectores del empresariado, se manifestaron contra la dictadura, compartiendo todos ellos una postura crítica frente al liberalismo.

Entre 1944 y 1954 se produjeron reformas intensas, que crearon oportunidades de desarrollo social y de participación política. En 1945 se formuló una nueva constitución, se amplió el régimen de partidos políticos y se emitió una nueva ley electoral.

Muy pronto, el libre juego electoral, la representación proporcional y el autogobierno escolar constituyeron un nuevo aprendizaje para toda una generación de guatemaltecos.

Entre las reformas que se pusieron en marcha y se trataron de consolidar con la nueva Constitución esta la reestructuración del Ejército que tuvo gran trascendencia. La suspensión del generalato, decretada desde los primeros momentos del triunfo del movimiento revolucionario.

La norma constitucional estableció una reorganización del Ejército que resultó compleja y no siempre operativa: buscaba confirmar la autonomía funcional que por primera vez se le confería.

Algunas interpretaciones han insistido en que fueron precisamente el status jurídico y la estructura organizativa que la constitución de 1945 reconoció al Ejército los factores que determina que la oficialidad entrará de lleno en el juego político. Aun cuando la nueva regulación de la constitución política de la república pudo haber contribuido al incremento del peso político del Ejército en el país, los cambios que se produjeron en la sociedad guatemalteca y en el contexto internacional durante aquellos años generaron entre muchos oficiales la sensación de contar con peso político frente a la debilidad del Estado.

Las tensiones políticas y la polarización ideológica se tradujeron, a lo largo del decenio democrático, en varios intentos de derrocamientos contra el gobierno. Las

reformas que estos gobiernos llevaron a cabo, destacadamente, la agraria, acrecentaron la polarización ideológica y la lucha política interna, en un marco internacional. Una de ellas correspondió a los intentos de cambiar las estructuras judiciales arcaicas, consolidadas por el mantenimiento de las viejas prácticas de manipulación, sumisión y formalismo.

Una de los más grandes estímulos de involucrarse en la lucha armada fue la promesa de retomar la reforma agraria, esto motivo y fue un combustible para que la vía armada pesara sobre otras posibilidades.

La política agraria buscaba modificar el régimen de tenencia de la tierra, considerado como la columna vertebral del poder oligárquico, sostén de las sucesivas dictaduras y un factor de atraso nacional. En 1953 en su discurso ante el Congreso de la República, el presidente Arbenz Guzmán se refirió a la ley de reforma agraria como el comienzo de la transformación económica de Guatemala.

#### Cronología del Período del Enfrentamiento Armado en Guatemala (1962 – 1996) y Desmovilización

El lograr entender los ciclos y puntos álgidos del conflicto armado permite entender satisfactoriamente las presiones y dificultades a que fueron llevados por los acontecimientos, los miembros de las organizaciones guerrilleras así como a sus familias y comunidades.

La guerra que se desarrollo en Guatemala durante más de 3 décadas<sup>11</sup>, se caracterizo por ser una guerra sin cuartel, en la cual también hubo altibajos en la intensidad del conflicto, originados por los repliegues y reorganizaciones los sectores guerrilleros.

El primero de ellos y que en realidad se desarrolla previo al desencadenamiento de las acciones bélicas comprende el período de 1958 a 1962 y en el cual existe sobre todo una gran agitación social y el desarrollo de los primeros esfuerzos

---

<sup>11</sup> Op. Cit. CEH. Págs. 73 - 79

guerrilleros. Ningún poblador de la comunidad 29 de diciembre de Zaragoza Chimaltenango fue o vivió este período de la guerra.

El segundo periodo va hasta el año 1966, en este período se desarrollan las primeras fuerzas armadas rebeldes (FAR) también se observan las primeras acciones armadas y el inicio de la política contrainsurgente que culmina con el primer repliegue de la guerrilla, tras las campañas en el oriente del país. Los pobladores de mayor edad de la comunidad 29 de Diciembre ya estuvieron participando en acciones guerrilleras durante este período de la guerra.

Luego del repliegue y la fragmentación de la guerrilla, que desemboca en el surgimiento de nuevas organizaciones guerrillera, viene el tercer período de la guerra interna y que va de 1967 a 1976, termina con el terremoto ocurrido en este ultimo año. La característica principal de este período fue el de la reorganización de las fuerzas guerrilleras. Fue en este periodo y época de la guerra que la mayoría de los pobladores de la comunidad 29 de Diciembre se incorporó a la lucha armada. Este período se caracterizó por la actividad organizativa y de reestructura en predominio del área militar.

El cuarto período es quizás el más trágico de la historia de Guatemala, ya que luego de terminar su reorganización interna y el reclutamiento, las organizaciones guerrilleras decidieron priorizar la lucha armada y la propaganda armada, esto provocó fuertes combates e inicialmente un repliegue táctico del Ejército que luego de terminado desembocó en la “guerra sucia” en contra de la población indefensa y que tuvo como prioridad golpear las zonas de influencia guerrillera; aquí la política insurgente se intensificó y se desarrollo la política de “tierra arrasada”. Este período inicia en 1982 con el golpe de estado que se dio al electo presidente General Aníbal Guerra por parte por parte del ejército al mando del General Efraín Ríos Montt y culmina con la segunda derrota de la guerrilla y su correspondiente repliegue en 1983.

Finalmente luego del período anterior surgen propuestas y presiones internas y externas por buscar una salida no militar al conflicto, que se materializa en las

cumbres de Esquipulas y que tiene la finalidad de buscar la paz por la vía política en toda Centroamérica a través de la democracia. Este período se caracterizó por la baja intensidad de las acciones militares, que desembocaron finalmente en la firma de los acuerdos de paz el 29 de Diciembre de 1,996; este período fue especialmente difícil para los pobladores de la comunidad 29 de diciembre, debido a la débil posición en el campo de operaciones.

La etapa final constituyó la desmovilización de las fuerzas guerrilleras y la disminución del Ejército. Éste período fue especialmente difícil para la comunidad 29 de diciembre de Zaragoza Chimaltenango, no solo por lo rápido que se desarrollaron los acontecimientos sino por lo deficiente que fue su reincorporación a la vida civil.

#### Desmovilización (1997 – 2005)

El proceso de desmovilización de las fuerzas guerrilleras avanzó de 1997 al año 2005, según el cronograma del acuerdo respectivo, sólo hasta la entrega de las armas en los centros de verificación de Naciones Unidas a través de su misión para Guatemala. Esto significó que el interés oficial (Gobierno) e institucional (Ex – Organizaciones Guerrilleras) sólo se interesaron por la desmovilización “per se” entendida ésta como la entrega de las armas y el registro de los ex – combatientes en los diferentes centros de verificación y no por la reinserción de los ex – combatientes a la vida legal, social y económica del país <sup>12</sup>.

Las organizaciones guerrilleras luego de la desmovilización no tuvieron la capacidad institucional para pasar de organizaciones militares a organizaciones políticas. Significa que los desmovilizados fueron abandonados a su suerte, esto también es una realidad desde la óptica del abandono gubernamental. Las probabilidades de reintegrarse satisfactoriamente a su nueva vida de los ex – militantes de los diferentes frentes guerrilleros quedaron seriamente comprometidas por no contar con ningún apoyo. La guerra dejó secuelas en

---

<sup>12</sup> Organización de Naciones Unidas, **Acuerdos de Paz**, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1998. Págs. 183 – 197.

quienes participan y eso también tiene repercusiones sobre el nivel de desarrollo de las comunidades integradas por los ex – combatientes.

### Guerra y Salud Mental

Para poder tener y contar con una visión útil para los fines de esta investigación y de esta manera poder entender satisfactoriamente los efectos que la guerra produjo dentro de los habitantes de la comunidad 29 de diciembre, es necesario utilizar el modelo por Ignacio Martín – Baró<sup>13</sup>, según el “cual el problema de la salud mental debe ubicarse en el contexto histórico en donde cada individuo elabora y realiza su existencia, en las telarañas de las relaciones sociales”. Así, pues, el autor propone cambiar la perspectiva de la salud mental y de los trastornos mentales, viéndolos de adentro hacia fuera, sino de afuera hacia adentro; no como la encarnación de un funcionamiento individual interno, sino como la materialización en una persona o grupo del carácter humanizador o alienante de una estructura de relaciones históricas.

Esta visión nos permitirá evaluar plenamente el impacto que sobre la comunidad 29 de Diciembre ha tenido la guerra interna y la desmovilización, el cuales aparte de afectar las relaciones humanas, generan crisis económicas y problemas en el desarrollo humano de la comunidad.

Dentro de la perspectiva y valoración de Martín – Baró será útil asumir que la guerra no puede tener un efecto uniforme en la población; el análisis prosigue de acuerdo a las siguientes coordenadas: la clase social, el involucramiento en el conflicto y la temporalidad.

En este sentido debemos desechar el modelo clásico de la salud mental, el cual al fundarse en el modelo médico y según el cual ésta se entiende como la ausencia de trastornos psíquicos y después como un buen funcionamiento del organismo humano. En este sentido se comparte la visión de Canguilhem<sup>14</sup>, resulta que lo

---

<sup>13</sup> Ignacio Martín-Baró (Comp). **Psicología Social de la Guerra**, El Salvador: UCA, Editores. Pág. 40

<sup>14</sup> Gustav Canguilhem, **Lo Normal y Lo Patológico**, PUF Paris 1966. Págs. 6 y 7.

normal y lo patológico constituyen dos términos indisociables de una misma pareja antitética. No puede definirse uno sin el otro. Las relaciones entre términos “anomalía”, “anormal”, “patológico” deben, pues, ser precisados. Las diversas definiciones posibles de lo normal giran todas alrededor de cuatro puntos de vista:

1° Lo normal referido a la salud, opuesto a la enfermedad;

2° Lo normal como media estadística;

3° Lo normal como ideal o utopía a realizar, o hacia la que dirigirse.

4° Lo normal en tanto proceso dinámico, capaz de retornar a un determinado equilibrio.

Confundir normalidad con salud, oponiéndoles anormal y enfermedad constituye evidentemente una posición estática, que no corresponde a la dimensión dinámica de la mayoría de las enfermedades. Como ejemplo el paciente diabético antes de la descompensación, o el asmático antes de la crisis, son normales, en el sentido de ausencia de síntomas. La enfermedad no puede reducirse sólo a sus signos lesionares, debe considerarse también la potencialidad para revestir la salud, lo cual nos acercaría a la definición de normal como proceso.

Definir lo normal como un proceso de adaptación o como la capacidad de reacción para reencontrar el equilibrio anteriormente perdido, es introducir una evaluación dinámica. Pero en el campo psicosocial, una definición de este tipo implica el riesgo de reducir el concepto de normalidad a un estado de aceptación, de sumisión o de conformismo frente a las exigencias sociales.

Para no correr el riesgo de incurrir en un reduccionismo teórico en el enfoque y evaluación de las secuelas psicológicas en los y las pobladores la comunidad 29 de diciembre, debe considerarse la salud mental como una dimensión de las relaciones entre las personas y grupos, más que un estado individual, aunque esa dimensión se enraíce de manera diferente en el organismo de cada uno de los

individuos involucrados en esas relaciones, produciendo diversas manifestaciones (“Síntomas”) y estados (“Síndromes”).

En este sentido, incluso los manuales diagnósticos en la actualidad incluyen en sus evaluaciones las dimensiones sobre las presiones y tensiones psicosociales, así como del grado de adaptación de la persona en su pasado más reciente.

Este proceso de investigación considera que lo más importante se encuentra en las manifestaciones hacia fuera de un funcionamiento propio del individuo, para esta investigación fue necesario evaluar las situaciones sociales que están o se hallan causando problemas y que no son capaces de resolver, los ex batientes y que afecta su desarrollo humano.

Citando textualmente a Martín - Baró y desde su perspectiva y en función de las necesidades de esta investigación, se considera por ejemplo, “bien puede ser que un trastorno psíquico constituya un modo anormal de reaccionar frente a una situación normal; pero bien puede ocurrir también que se trate de una relación normal frente a una situación anormal”.

Tomando a los pobladores de la comunidad 29 de Diciembre como marco de referencia para lograr comprender la guerra, se debe comprender la alteración y conformación de las nuevas relaciones sociales. Se podría caracterizar a la guerra con tres términos: violencia, polarización y guerra psicológica.

Respecto al impacto de la guerra sobre las personas que participaron activamente, como ya se ha visto anteriormente, depende de tres elementos ser considerados y estos son: la condición económica, el involucramiento en el conflicto y la temporalidad.

Ante esta realidad se puede y debe poner especial atención a los pobladores ex – combatientes de la comunidad 29 de diciembre, ya que ellos en su totalidad provienen de los sectores más pobres de la población, que en el caso particular de Guatemala encontramos a la procedencia étnica como una condición extra y negativa en contra de la mayoría de ellos, ya que es más grave ser pobre

indígena que pobre ladino, ya que la primera implica una doble marginación. Esta guerra fue alimentada por los pobres indígenas quienes fueron “carne de cañón” en ambos lados del conflicto.

Sobre el nivel de involucramiento en el conflicto por parte de los pobladores de la comunidad 29 de diciembre, es evidente ya que la misma esta constituida exclusivamente de ex – combatientes guerrilleros provenientes de los diversos frentes guerrilleros que operaron en el país y sus familias que trabajaron en las unidades de apoyo a estos frentes.

Otro factor de riesgo es la temporalidad de su participación en el conflicto y esto también quedo manifiesto, cuando se realizó la visita de aproximación y en la delimitación del tema, ya que al establecer la edad de la población se busca el rango de edad bajo el cual se evaluó a los ex – combatientes que estuvieron en la montaña y en los frentes de combate en los momentos más álgidos e intensos del conflicto.

Dentro de la temporalidad, durante el cual participaron o estuvieron dentro del conflicto armado; y esto según la fundación Guillermo Toriello el promedio de militancia revolucionaria alcanza los 10 años en promedio.

Integrando los tres elementos de riesgo que propuso Martín – Baró se encontró que el trabajo de investigación dentro de la comunidad 29 de Diciembre es de vital importancia. Al cumplir de forma consistente con los tres elementos de riesgo la población de la comunidad no es y no puede ser una grata excepción a la regla en cuanto a ser afectado y que aún permanezcan secuelas en ellos de su participación en el conflicto armado.

Debido a lo vivido por la comunidad 29 de Diciembre durante el conflicto armado, se encontró que en ellos derivaron una serie de problemas sociales que deberán ser evaluados en esta investigación.

Dentro de la consideración anterior se describen algunas de las condiciones a que fueron confrontados los excombatientes luego de su desmovilización militar de los diferentes frentes guerrilleros.

### Efectos psicosociales del conflicto armado y de la desmovilización

Dentro de los efectos y secuelas sufridos por la población ex – combatiente se puede resumir e identificar dos grandes bloques o grupos dependiendo de la causas. Esta investigación divide y resumen a las que fueron generadas por su participación directa en el conflicto y a las generadas por la forma en que se realizó la desmovilización y reinserción a la vida civil.

En el acercamiento preliminar con los pobladores ex – combatientes de la comunidad 29 de Diciembre ha quedado demostrado que el proceso de desmovilización fue, con sus graves deficiencias, el terreno fértil para el desarrollo y agravamiento de problemas psicosociales que la población ya perdida.

El proceso de desmovilización no previó ni tuvo la capacidad de transformar a los ex – combatientes, “soldados guerrilleros”, en personas productivas, con competencias para el trabajo y fruto de, ser capaces de promover desarrollo, tanto al interior de la comunidad como fuera de ella, y desarrollo individual.

Se suma la posibilidad de estigmatización por su participación en el conflicto armado y con ésta el cierre de posibilidades laborales. La exclusión basada en el modo de vida sigue siendo un fenómeno muy prominente en los diferentes escenarios del país y tiene diversas manifestaciones dentro del mismo. La exclusión basada en el modo de vida, que en ciertos casos constituye un ámbito de graves injusticias, ha sido objeto de investigaciones recientes y abarca lo que se ha dado por llamar “la política del reconocimiento”<sup>15</sup>, noción que incluye las demandas por el reconocimiento de las perspectivas peculiares de las minorías políticas, étnicas, raciales y sexuales, al igual que la diferencia entre los géneros.

---

<sup>15</sup> Programa de las Naciones Unidas Para el Desarrollo, **Informe Sobre Desarrollo Humano**, 2004, Ediciones Mundi – Prensa, Guatemala, 2004, Pág. 15

Luego no existió la capacidad institucional dentro de la URNG, a través de la Fundación Guillermo Toriello, de dirigir satisfactoriamente los proyectos productivos de la comunidad. Los ex – combatientes tuvieron pequeños préstamos para proyectos productivos pero debido a las necesidades de consumo o a la falta de planificación, ninguno de estos ha sobrevivido.

La conformación misma de la comunidad, planteo algunos problemas desde su génesis, siendo sus habitantes miembros de las cuatro organizaciones guerrilleras, era obvio que las diferencias internas surgidas en URNG aflorarían, luego de la “luna de miel” que significó la firma de la paz y la desmovilización. Esta división se ha vuelto manifiesta dentro de la comunidad. Aquí hay que sumar la diversidad étnica de la comunidad, ya que dentro de la misma habitan indígenas de diferentes etnias con sus respectivas diferencias.

Los problemas generados durante el conflicto armado por la participación directa en los combates y otras actividades bélicas, no se asoman en esta investigación tan intensos como se pudiera presumir, la incidencia de trastornos psicológicos serán posiblemente identificados en casos particulares y fácilmente aislados, por los indicios se supone rasgos de personalidad, de estrés post traumático y personalidades de tipo paranoide. Las secuelas son fundamentalmente en el campo psicosocial.

Pero la participación en el conflicto armado por si mismo, permitió o favoreció que en los pobladores de la comunidad 29 de diciembre surgieran retrasos en económico, educación y salud ya que por la edad de los habitantes objetivo de esta investigación, la guerra robo los mejores años productivos de su vida y no les permitió aprender oficios o bien recibir educación formal, sentando así las futuras deficiencias.

#### Secuelas Psicológicas del Conflicto Armado

Muchas veces en las clasificaciones psicológicas, éstas se consideran como trastornos individuales, pero debido a la magnitud del problema dentro de la

comunidad 29 de Diciembre, se consideraron como un problema social. Todas estas devienen en su mayoría, aunque no exclusivamente, de la magnitud de la respuesta del Estado, absolutamente desproporcionada en relación con la fuerza militar de la insurgencia, esto sólo puede entenderse en el marco de los profundos conflictos sociales, económicos y culturales del país<sup>16</sup>.

La Comisión del Esclarecimiento Histórico (CEH) comprobó que a lo largo del enfrentamiento armado el Ejército diseñó e implementó una estrategia para provocar terror en la población. Esta estrategia se convirtió en el eje de sus operaciones, tanto en las de estricto carácter militar como en las de índole psicológica y las denominadas de desarrollo, que incluyen los centros de concentración para los desplazados y que fueron mal llamados “polos de desarrollo”.

Pero las habitantes de la comunidad 29 de Diciembre pudieron vivir ambos lados de la moneda, ya que las organizaciones guerrilleras cometieron hechos violentos de extrema crueldad que aterrorizaron a la población y dejaron secuelas importantes en la misma.

La tortura utilizada por el Ejército de forma sistemática, era uno de los principales temores de los ex – combatientes, incluso preferían el suicidio, y que todos debían dar el ejemplo “no dejándose capturar vivos”<sup>17</sup>. La tortura deshumaniza tanto a la víctima como al autor. El dolor y el terror causados deliberadamente por un ser humano a otro dejan marcas permanentes: huesos destrozados, miembros retorcidos, pesadillas recurrentes que mantienen a la víctima en un estado de temor permanente, etc. Pero los perjuicios que causa van más allá del trauma y el sufrimiento de la persona torturada y de quienes la rodean: cada caso de tortura contribuye a menoscabar los valores que mantienen a la sociedad cohesionada, entre otros la solidaridad.

---

<sup>16</sup> CEH, Op. Cit, Pág. 50 -60

<sup>17</sup> Macias, Julio Cesar, **La guerrilla fue mi camino**, Editorial Piedra Santa Arandi, Guatemala, 1999. Pág. 118

La CEH concluye que el uso sistemático de la tortura implicó dos consecuencias fundamentales. En primer lugar, se formó y entrenó a expertos en las formas más eficientes y aberrantes de aplicar dolor sobre un ser humano para quebrarlo física y espiritualmente. En segundo lugar la tortura se convirtió en algo “normal” dentro del trabajo rutinario de las estructuras militares y policiales del estado, sobre todo entre los integrantes de inteligencia, tolerado por la sociedad y los funcionarios judiciales.

Sobre las ejecuciones arbitrarias CEH concluye que el Estado de Guatemala incurrió reiterada y sistemáticamente en violaciones del derecho a la vida, que aquí se denomina ejecuciones arbitrarias, agravadas en muchos casos por la aplicación de extrema impiedad, como ocurrió, a modo de ejemplo, en situaciones en las cuales los cuerpos fueron abandonados con evidentes señales de tortura, mutilaciones, múltiples impactos de bala o quemaduras.

Mediante la investigación, se comprobó que la violación sexual de las mujeres, durante su tortura o antes de ser asesinadas, fue una práctica común dirigida a destruir la dignidad de la persona en uno de sus aspectos más importantes y esto constituye uno de los aspectos más perturbadores para las sobrevivientes y sus familias ya que muchas de ellas fueron testigos de los hechos.

La percepción, por el Ejército, de las comunidades mayas como “aliadas naturales de la guerrilla”, contribuyó a incrementar y agravar las violaciones de derechos humanos perpetradas contra el pueblo maya, evidenciando un agresivo componente racista, de extrema crueldad; llegando al exterminio masivo de comunidades mayas inermes a las que se atribuía vinculación con la guerrilla.

Mediante las masacres y denominadas operaciones de “tierra arrasada”, planificadas por las fuerzas del Estado, se exterminaron por completo comunidades mayas, así como destruyeron sus viviendas, ganado, cosechas y otros elementos de sobrevivencia. La CEH registró 626 masacres atribuidas a estas fuerzas.

La estrategia contrainsurgente no sólo dio lugar a la violación de derechos humanos esenciales, sino a que la ejecución de dichos crímenes se realizara mediante actos crueles, arquetipo son las masacres. En la mayoría de las masacres se han evidenciado múltiples actos de ferocidad que antecedieron, acompañaron o siguieron a la muerte de las víctimas.

### El Desarrollo Humano y las condiciones que lo obstaculizan

La economía fue uno de los principales problemas sociales observados en la visita de acercamiento en la comunidad 29 de Diciembre, son las pocas fuentes de ingresos económicos y de posibilidades para superar esta realidad. Luego de la firma de la paz no existió una estructura y planificación adecuada que permitiera a los excombatientes rehacer sus vidas económicas.

La mayoría de ellos, antes de integrarse a sus respectivos frentes guerrilleros o células de apoyo, eran campesinos que obtenían sus ingresos en sus labores de agricultura, luego se volvieron soldados guerrilleros y luego los desmovilizaron. Dentro de este proceso fueron ubicados en una colonia en medio de la nada, sin terrenos que cultivar, además de esto no fueron capacitados en actividades económicas, esto los ha obligado a emplearse como campesinos en terrenos vecinos o emplearse como agentes de seguridad en empresas que les pagan por sus servicios. De esto se puede asegurar que la mayoría de ellos se encuentran en la condición debajo de pobreza descrita por la capacidad de generar ingresos superiores a la canasta básica.

Pero, ¿cómo traducir estas limitaciones en términos que puedan ser medidos y comparados? Existen varias opciones internacionalmente aceptadas, que se presentan aquí a manera de motivar una discusión para definir un concepto que sea aceptado y entendido por los guatemaltecos. Un recurso muy utilizado consiste en fijar una línea de pobreza, es decir, un límite en términos de ingreso personal que, al no ser alcanzado, sitúa al individuo dentro del estrato de los pobres. Este umbral, más conocido como “línea de pobreza”, puede ser fijado de distintas maneras. Una, estimando el costo de una canasta básica de bienes y

servicios. Otra manera más general y subjetiva, se refiere a cómo se percibe el individuo a sí mismo.

Otras mediciones se basan en el uso de índices compuestos que tratan de medir la satisfacción de ciertas necesidades o la disponibilidad de ciertas capacidades. Así, el cálculo de pobreza derivado de la ausencia de necesidades básicas identifica como pobres a aquellos que no pueden satisfacer sus requerimientos de vivienda, educación, disponibilidad de agua o acceso a servicios sanitarios.

El índice de desarrollo humano, utilizado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en sus informes anuales, junto con el índice de desarrollo de la mujer, va más allá de la mera medición del ingreso. Bajo este conjunto de indicadores no es pobre únicamente quien no llega a un ingreso, sino quien no accede o tiene un nivel bajo de alfabetismo, escolaridad y esperanza de vida.

Este reporte, si bien toma como referencia básica el ingreso mínimo determinado por la línea internacional de pobreza, no limita la caracterización de este problema a una mera limitación en el ingreso, sino que la asocia a la dificultad para acceder a satisfactores importantes para el desarrollo humano

Los contrastes se acentúan también entre indígenas y no indígenas<sup>18</sup>: casi las tres cuartas partes (73.8 %) de la población indígena es pobre en comparación con cerca de un 40.6% de la no indígena. Los contrastes regionales también son notorios: ocho de cada diez habitantes de la región Metropolitana están por encima de la línea de pobreza en tanto que en la región Norte se llega al extremo de que apenas 2 de cada diez personas pueden considerarse fuera de esta situación de privación.

De la misma manera como hay diferencias entre indígena y no indígena, urbano y rural, región Metropolitana y el resto del país, también existen brechas en materia

---

<sup>18</sup> Programa de las Naciones Unidas Para el Desarrollo, **los contrastes del desarrollo humano**, 1998, Heller – Palacios Multimedia y Diseño, Pág. 22

de género. Aunque los datos sobre la incidencia de la pobreza entre hombres y mujeres a nivel de hogares no demuestran diferencias significativas, la remuneración promedio de la PEA femenina (Q1,238) es considerablemente más baja que la remuneración de los hombres (Q2,225).

La exclusión social en el caso de los excombatientes guerrilleros es una condición múltiple ya que todos ellos al igual que sus familias son objeto de un estigma social que se traduce en un cierre de espacios, incluidos los sociales, por esta razón se encuentran confinados en su comunidad la cual es cerrada, esta compuesta por 100 casas y luego de esto no existe mayor contacto con otros ciudadanos. Otro aspecto que influye es el de su seguridad ya que ellos piensan que si se alejan de este entorno pueden sufrir alguna consecuencia por su participación en el conflicto armado.

Esto también se traduce en que muchas veces no disfrutaron de los logros de su lucha y fueron abandonados por su organización guerrillera.

Pero debido a la exclusión, ellos viven la realidad de los pobres; de cada 10 historias de vida, 6 se centrarán en el drama que implica vivir en la pobreza. Esta gran proporción de compatriotas son víctimas de la exclusión que implica no poder gozar plenamente de los derechos políticos, sociales y económicos que la Constitución Política garantiza. Y esta exclusión es una de las causas que motivaron a la población a insurreccionarse en contra del orden establecido. Esto se puede observar en el mapa de exclusión a nivel nacional en el Anexo 2.

La violencia como recuerdo de lo vivido y de lo sufrido durante la época del conflicto armado es un problema aun el día de hoy dentro de los pobladores de la comunidad 29 de Diciembre. Las situaciones límite vividas durante los combates, emboscadas y diversas ofensivas no pueden quedar al margen de esta evaluación.

La situación histórica de Guatemala ha desarrollado serias distorsiones en las formas de relacionarse de sus ciudadanos y esto no es ajeno a la población de

estudio ya que en el acercamiento preliminar se pudo observar que existen problemas de relación social. La pobreza y la exclusión social generada por ésta han desembocado en serias consecuencias, dentro de las que se encontró la violencia que tuvo su punto álgido durante el conflicto armado.

El nivel de violencia generada durante el conflicto armado se puede sintetizar en el elevado número de víctimas del conflicto armado. Con el estallido del conflicto armado interno en 1962, Guatemala entro en una etapa sumamente trágica y devastadora de su historia, de enormes costos en términos humanos, materiales, institucionales y morales. En su labor de documentación de las violaciones de los derechos humanos y hechos de violencia vinculados al enfrentamiento armado, la CEH registro un total de 42,275 víctimas, incluyendo hombres, mujeres y niños. De ellas 23,671 corresponden a víctimas de ejecuciones arbitrarias y 6,159 a víctimas de desaparición forzada. De las víctimas plenamente identificadas, el 83% eran mayas y el 17% eran ladinos.

Combinando estos datos con otros estudios realizados sobre la violencia política en Guatemala, la CEH estima que el saldo en muertos y desaparecidos del enfrentamiento fratricida llegó a más de doscientas mil personas.

Estas muertes tienen fundamentalmente dos responsables y estos son las dos partes enfrentadas dentro del conflicto armado, pero matizadas por el hecho de que las fuerzas gubernamentales utilizaron a la violencia como una forma y método antsubversivo.

Dentro de los métodos violentos utilizados por el Estado encontramos las masacres y la devastación del pueblo maya, las desapariciones, las ejecuciones arbitrarias, la violación sexual de las mujeres, los escuadrones de la muerte, la denegación de justicia, el reclutamiento militar forzado y discriminatorio, el orden jurídico afectado.

Pero esta violencia tuvo dos partes siendo la otra la guerrilla quien realizó ejecuciones arbitrarias, la justicia revolucionaria, las masacres, la desaparición forzada, el secuestro, el reclutamiento forzado.

Y finalmente en este marco de violencia generalizada podemos observar las secuelas que perturban aun a los ex combatientes hasta la actualidad afectando así en todas sus ramas, pero predomina en social y económico.

## Capítulo II

### Técnicas e instrumentos

#### Técnicas

##### Técnica de muestreo

El Presente estudio fue realizado con ex – combatientes guerrilleros que habitan en la comunidad 29 de diciembre del municipio de Zaragoza Chimaltenango, ubicada en el Km. 63 de la carretera Interamericana

La técnica de muestreo no probabilística utilizada para esta investigación es intencional o de juicio, porque se tenía conocimiento previo de los sujetos a evaluar y era necesario que cumplieran con una serie de requisitos y condiciones para poder ser incluidos, las condiciones previas son las siguientes:

- 1) Ser habitantes de la comunidad,
- 2) ser ex – combatientes ó,
- 3) Haber estado en la logística de un frente de guerra,
- 4) Incluye ambos sexos,
- 5) El rango de edad comprendido entre 35 – 50 años de edad.

Sexo	Rango I 35 – 40	Rango II 40 - 45	Rango III 45 - 50	Origen Étnico Maya
Femenino			3	4
Masculino		3	1	6

## Técnicas e instrumentos de recolección de datos

### Observación directa

El primer paso dentro del trabajo de campo fue la observación directa de la comunidad, se observó el acceso a la comunidad, tipo de comunidad, colindancias, características generales de la población y de la comunidad, estilo de la vivienda y sus servicios. Esta guía fue desarrollada de forma activa con la colaboración de los pobladores de la comunidad. (Ver anexo 3).

### Entrevista

Estas por su relación directa entre el investigador y los ex – combatientes nos permitió conocer los datos generales de la población objeto de estudio. La entrevista semiestructurada permitió obtener datos que permiten relacionar los problemas psicosociales y el índice de desarrollo humano. (Ver anexo 1).

### El testimonio

Permitió regular y guiar adecuadamente los ejes sobre los cuales se orientó el relato de las personas. Permitió conocer los factores cualitativos de los efectos psicosociales que la participación en el conflicto armado generó en los desmovilizados, tales como: reasentamiento, discriminación, discapacidad física, bajos ingresos económicos y la pobreza, la falta de preparación para el trabajo y sus consecuencias económicas; los problemas de salud mental: insomnio, depresión, tensión, etc. (Ver anexo 2).

## Técnicas de análisis y organización de la información

### Grabadora

Los testimonios expresados por los pobladores se recogieron con el auxilio de una grabadora de casetes de cinta. Posteriormente se transcribieron los testimonios para ser analizados y poder seleccionar 7, dentro del rango de edad y que hubieran estado en estructuras militares dentro de los frentes de combate.

## **Instrumentos**

### Cuestionario

El cuestionario se realizó en un formato escrito y estandarizado permitió conocer los siguientes aspectos: duración y motivación para su participación en el conflicto armado, grados y niveles de participación en la guerra, consecuencias de su participación en el conflicto comprendidas en dos categorías: secuelas psicosociales y secuelas físicas (Ver anexo 1).

### Testimonios

Se desarrolló una guía para desarrollar los ejes centrales de los relatos de los pobladores. Se obtuvieron los siguientes aspectos: su estado general antes de involucrarse en el conflicto armado, su conducta y reacciones durante el conflicto., su estado general después del conflicto armado (desmovilización, Re – inserción), desarrollo humano (Ver anexo 2).

## Capítulo III

### Presentación, Análisis e Interpretación de Resultados

#### Características del lugar y de la población

A continuación se describe una breve historia sobre el origen de la comunidad 29 de Diciembre. Nació como producto del acuerdo sobre las bases para la incorporación de la URNG a la legalidad y la iniciativa de concretar, iniciando como un proyecto habitacional, se debe a la Fundación Guillermo Toriello y la aprobación del mismo a la Comisión Especial de Incorporación (CEI), quien en cumplimiento del numeral 44 del Acuerdo de Incorporación, contribuyó a la creación de condiciones para incorporarlos a los ex combatiente con dignidad, con seguridad y de manera sostenible. Es una comunidad legalmente constituida con habitantes de distintas edades, hombres y mujeres. Los beneficiarios directos de este proyecto son los desmovilizados incorporados de la URNG, que formaron un núcleo familiar padre e hijo, madre e hijo, padre e hija, madre e hija, cónyuges heterogéneos en unión libre, en unión de hecho o en matrimonio.

La ubicación de la comunidad 29 de Diciembre se encuentra en la aldea Agua Dulce<sup>19</sup>, Zaragoza, Chimaltenango, que dista 9 kilómetros de cabecera departamental de este departamento de Guatemala. Posee una extensión territorial de 4,038.00 metros cuadrados que incluyen las áreas habitacionales, de recreación y de servicios. (Ver anexo 5).

Las viviendas son de construcción estructural, elaboradas con blóck de cemento expuesto sin cernir, techadas con lámina de Zinc, las casas fueron entregadas con piso de tierra, la mayoría actualmente tienen torta de cemento, algunas familias han colocado piso por sus propios medios económicos.

---

<sup>19</sup> Ver plano de Colindancias en Anexo 5

La distribución de las casas poseen ambientes grandes que los habitantes han redistribuido según sus necesidades inicialmente eran 2 cuartos, algunos han dividido con tabiques los dormitorios teniendo más ambientes. (Ver anexo 5).

La comunidad 29 de Diciembre cuenta con el servicio de agua potable, distribuida por el sistema municipal de abasto, incorporando un pozo artesanal dentro de la comunidad. La acometida tiene las siguientes características: 60 PSI a 60 centímetros debajo del suelo.

El servicio de Energía eléctrica es prestado por la red de distribución domiciliar presentando constantes cortes por algunas temporadas.

Dentro de la comunidad no existe centro de salud, los pobladores tienen que trasladarse a la cabecera municipal para asistir centro de Salud o la cabecera departamental para asistir el hospital.

El manejo de las aguas negras se realiza dentro de la misma comunidad mediante drenajes que descargan dentro de una planta de tratamiento dentro del proyecto.

La comunidad cuenta con salón comunal, con los mismos acabados con que fueron entregadas las casas. Aquí funciona la escuela.

A las calles actualmente se les esta colocando adoquín, este es un proyecto parcialmente ejecutado, se realiza con la colaboración de los vecinos y de la municipalidad de Zaragoza.

No hay iglesias dentro de la comunidad, tampoco se contemplo ningún espacio para este fin dentro del área de la comunidad 29 de Diciembre.

La escuela funciona dentro del edificio del salón comunal, solo cubre educación pre - primaria párvulos, en primaria primero, segundo grados. Dividen los salones con manta.

La comunicación telefónica se realiza a través de teléfonos celulares ya que no se cuenta con teléfonos de línea fija.

Hay 3 tiendas dentro de la comunidad, solo cuentan con productos de primera necesidad.

Hay 3 comités y asociaciones importantes y que logran funcionar, el más importante es el COCOPE y es el comité de desarrollo de la comunidad. Actualmente está gestionando la colocación del adoquín en la comunidad, con la ayuda de la municipalidad de Zaragoza. Esta el COEDUCA quien tiene la gestión de la escuela; su esfuerzo es lograr construir la escuela para poder tener un salón por grado. El comité de mujeres gestiona sobre todo formación y salud para la mujer, sus logros se refieren fundamentalmente a planificación familiar y la salud. Existen otros comités que solo forman una especie de burocracia: el comité de agua potable, deportes, de la niñez y de la juventud, así como de una serie de comisiones de: cultura y deportes y la de salud.

Existe dos lugares de recreación, un pequeño parque con resbaladero y el otro es una cancha multiusos. Además los jóvenes participan en un campeonato de fútbol en la cancha municipal de Zaragoza.

La población está compuesta por 90 familias de ex – combatientes. Hay casas desahitadas o arrendadas a familiares de los ex – combatientes o a personas ajenas al conflicto. Número de miembros promedio por familia es de 6, la distribución por sexo es de 245 hombres y 294 mujeres.

Los pobladores se dedican a trabajar como agentes de seguridad en empresas privadas, a la comandancia o a sus familias. Otros oficios comunes son albañilería, sastrería, mecánica, limpieza y servicio doméstico. Una pequeña porción de la población trabaja en puestos administrativos en organizaciones sociales o no gubernamentales.

Todos los entrevistados asalariados explicaron tener ingresos iguales al salario mínimo y todos los que se dedican a un oficio describen ingresos similares o inferiores.

El nivel de analfabetismo es realmente bajo ya que en los frentes de guerra y las comunidades de población en resistencia había programas de alfabetización. La mayoría de la población tiene solo estudios de primaria y en algunos casos inconclusos.

## Presentación, análisis e interpretación

### Antes del conflicto armado

La vida de la mayoría de ex – combatientes de la guerrilla guatemalteca se desarrollaba en las áreas rurales, principalmente del norte, sur y occidente del país, siendo en su mayoría campesinos, que se dedicaban al trabajo de la tierra, de familias numerosas y con poca educación, y se involucraron en la guerra, en muchos casos siendo aun muy jóvenes (Ver recuadro No. 1).

#### Recuadro No 1

En este tiempo tenía 16 años vivía con mi familia soy de la costa, con mi papá llegaban los compas, con nosotros y mi familia ayudaban a los compañeros; llegaban de noche, me encargaban la comida. Mi familia siempre ayudaba a los compas entonces se fueron. Yo trabajaba en una finca cerca de mi casa, pero en ese tiempo ganaba muy poquito; yo ganaba como 2 quetzales, luego hablaron conmigo y ellos me contaron de la situación de la montaña, ya a participar, entonces les dije que si me gustaría a estar con ellos porque como en la finca me pagaban muy poquito, entonces me fui con los compañeros, verdad tenía 17 años cuando me metí en la montaña. En ese tiempo me costo bastante porque yo no estaba acostumbrada a caminar, porque es bastante, yo caminé como una semana, día y noche, al lago de Atitlán porque yo participé allí con los compañeros, luego me mandaron aquí a Chimaltenango y después estuve allí trabajando, luego me mandaron otra vez para Santiago Atitlán y ahí fue donde me pasó el accidente.

Las condiciones de vida de los ex – combatientes previo, a su incorporación a la lucha armada eran muy duras, marcadas por muchas dificultades económicas y sociales. La pobreza y la falta de cobertura social en las áreas rurales donde habitaban era la cruda realidad a la que se enfrentaban diariamente.

En muchos casos, aun eran niños o adolescentes cuando tuvieron contacto con la guerra y no tenían por su corta edad una justa dimensión de lo que estaban viviendo, es decir la guerra en muchos casos les llegó de forma inesperada. Sus vidas estaban en esa época relacionadas al trabajo campesino y al estudio de la primaria (Ver Recuadro No. 2).

*Recuadro No. 2*

*Yo vivía en una aldea del municipio de San Andrés Semetabaj, Quiché, allí nosotros solo éramos niños, desde chiquito a los 16 años me incorpore a la guerra, más que todo mis papas se dedicaban al cultivo de maíz, es decir agricultores, yo les estuve ayudando cuando todavía estaba con ellos en el campo, de mis estudios solo termine la primaria, porque en las condiciones que había la pobreza y todo eso no termine y así la vida en adelante muy, muy jodida, pobre. Y así se fue desarrollando la guerra, las organizaciones, como fue surgiendo en un principio, nosotros nos enteramos porque yo estaba estudiando cuando llegaron los del EGP a las puertas de la escuela, cuando miramos ya estaban ellos parados en las ventanas de la escuela y definitivamente nosotros y yo me asuste pues, nos asustamos pues no los conocíamos a ellos, pero pasando el tiempo ellos fueron comunicando con la gente sobre cuales son sus objetivos.*

Las posibilidades de escapar del conflicto o sus implicaciones en muchos casos fue virtualmente imposible, ya que las circunstancias impedían de forma brutal su neutralidad; o bien podrían ser víctimas, o en el mejor de los casos combatientes que intentaban sobrevivir empuñando un arma y combatiendo.

Durante el conflicto armado

La forma de cómo se incorporaron muchos ex – combatientes a la lucha armada deja en claro muchos indicios de las serias dificultades y circunstancias que los

involucraron desde muy temprana edad en el conflicto y esto significa que siendo aun niños se vieron ya obligados a tomar parte en tareas, que si bien no eran militares, ya representaban un grave riesgo para sus vidas (Ver recuadro No. 3).

*Recuadro No. 3*

*Vivía con mis papas, y me informe a través de mis papas y emigraron de Jutiapa desde el Oriente del al Occidente al Ixcán que en ese tiempo repartían el IRTA unas parcelas y mi papa fue uno de los beneficiados y estando ahí el, salió a la luz el EGP, en 1972, el 19 de enero y entonces la primer aldea en donde llego fue la donde nosotros vivíamos, en donde se dio a conocer el movimiento el movimiento guerrillero, entonces a partir de ahí se estableció el contacto y bueno mi papá de alguna manera había estado involucrado en el movimiento 13 de noviembre en el oriente aunque no directamente, pero ya conocía, por eso cuando llega el EGP a esa aldea el se emocionó y se involucró rápidamente, fue uno de los primeros colaboradores del EGP y yo pues niña de 7 años en ese tiempo empecé a cumplir pequeñas tareas como correo, llevar cartas, comida en este caso pues ahí los compañeros ya estudiéramos cercanos, se instalaban campamentos cercanos a la aldea entonces los que colaborábamos en la comida, la información éramos los de la aldea, entonces a partir de ahí empecé a involucrarme con cositas pequeñas, conjuntamente con mi familia y allí tuvimos que salir por cuestiones de seguridad porque empezó la represión que fue más o menos en el 76 o 77, mi papa se tuvo que alzar, porque a el ya lo buscaban.*

Luego de estar en tareas que no involucraban la posibilidad de entrar en combate, se iban involucrando gradualmente en tareas de logística y retaguardia, que si bien no eran unidades de combate, si eran unidades militares que realizaban tareas de radio transmisión y atención hospitalaria (Ver Recuadro No. 4).

*Recuadro No. 4*

*Después de eso trabajamos en la ciudad, verdad yo estaba segura de participar trabajando en un taller de costura, en este caso hacíamos lo que es el equipo, uniformes, ya teníamos 13 años, entonces trabaje en un taller de costura, hacia uniformes, todo el equipo militar y después de eso decidí alzarme verdad, incorporarme a la montaña a los 14 años en el año 80 yo estuve en el frente Che Guevara en la parte de Ixcán, salí a México por el embarazo de mi primer hijo, luego estuve en México trabajando en tareas de logística.*

Ya en los frentes de combate, los habitantes de la comunidad 29 de Diciembre se veían diariamente involucrados en tareas de combate, emboscadas y hostigamientos, que les mantenían en constante estado de alerta y que luego de muchos años parecía que habían obtenido una gran adaptación a este estilo de vida y que era ya parte de su vida. Todos sus proyectos de vida estaban ligados a la vida en los frentes de combate (Ver. Recuadro No. 5).

*Recuadro No. 5*

*Tenía 13 años cuando me incorpore, cuando empecé a incorporarme pero no le dije a mi papá no tenía confianza, mi mamá no quería que me fuera y empecé a meterme y que me iba a ir pero no estaban de acuerdo ya que era el menor del grupo de guerrilleros en el frente Che Guevara parte del Ixcán y Cobán, ahí empezó la guerra cuando ingrese hay diferentes estructuras de la organización, la retaguardia en el sector B se centralizaba la región de logística, comunicaciones ahí estuve un año, mi idea era una unidad de combate, para ese tiempo ya había creado en mi mente, en el tiempo y el proceso uno va madurando y es más la conciencia, hay que tener un entrenamiento, no enfrentamiento directo ahí estuve 6 meses y ya me pasaron a una unidad militar.*

Me tocaron hacer muchas cosas militares, y luego me toco a una que se encargaba de un destacamento en el año 87, era encargado de no permitir que el ejercito saliera de esa región, ataques cortos, no permitir el aterrizaje de helicópteros, yo recuerdo escuadras pequeñas de 6 a 12 compañeros siempre en clave y se distribuyan las estrategias, el ejercito no salía mucho de sus lugares, pero cuando el hostigamiento era demasiado como una semana, 15 días empezaron a tirar bombas con aviones, eran muy seguras las trincheras, que llegaban al techo eran más profundas y solo si caía una bomba directa si lo destruían, pase en el frente desde el 87 hasta los acuerdos de Paz, tuve una herida en el grupo por un operativo y detener al ejército.

### Después del conflicto armado

#### La desmovilización

La frase de esta etapa de la guerra seria de la “euforia a la triste realidad”.

Los combatientes no fueron preparados, ni informados satisfactoriamente de las acciones que pondrían fin a la guerra; en la mayoría de casos no tuvieron ni la más mínima información al respecto. La desmovilización se dio de forma desordenada y apresurada, sin dar a los ex – combatientes la información y formación necesaria para su posterior reinserción a la vida civil, es en esta etapa cuando se cometen los mayores errores y que comprometen a los ex – militantes en su futura vida civil. En términos generales la desmovilización se limito a la entrega de armas, sin contar y valorar las dificultades que encontrarían los desmovilizados al no saber que iban hacer, de que iban a vivir, si tenían a una familia, etc. (ver recuadro 6). Se les brindaron capacitaciones informales sobre como hacer proyectos productivos pero lamentablemente todos estos fracasaron y en la actualidad no sobrevive ninguno de ellos.

También, al haber sido campesinos se puede observar que el intento de reiniciar su vida en la ciudad, iniciando de cero es poco probable de lograr.

Según lo expresado por el acuerdo específico la desmovilización debió ser un proceso que le permitiera a los ex – combatientes retomar su vida con normalidad y que no solo significara la entrega de las armas.

### *Recuadro 6*

*Bueno la desmovilización la pase en Ixcán, se hizo un acuerdo y me trasladaron para una preparación, entonces se construyeron las champas y bueno, los guerrilleros eran unas personas mojadas y sufridas la imagen cambia, en las operaciones llevabas zancudos, llevar hambre.*

*También las actividades eran más y se acerca la firma de la paz, Tuvimos algunos la ayuda de regresar con su familia y otros no tenían nada, no se sabía para donde ir, ¿y la ayuda económica en donde hay? O cosas, después de la desmovilización con la mayoría de compañeros se busca como insertarse a la vida de la ciudad. No se sabe que vamos hacer. Pero en el caso de nosotros nos ayudaron para hacer o que decisión y para participar en proyectos y allí en algunas capacitaciones que quiere hacer o que querían tener a los compañeros cuando ya tenía cierta organización para los compañeros, y los compañeros se reunieron y pusieron carpintería, tienda, o bien otras cosas que les dieran.*

### Reinserción

Antes de poder comprender las dificultades que esta plantea, hay que considerar que la sociedad guatemalteca para poder asimilar al indígena considera que este debe pasar por el proceso de “civilización” que incluye el poseer una educación<sup>20</sup>

---

<sup>20</sup> Op. Cit. Taracena. Pág. 391

Dadas las dificultades fundadas en el proceso de desmovilización, proceso anterior, podemos anticipar que la etapa de lograr insertarse a una vida civil plantearía serios problemas para los ex – combatientes.

La única ocupación y trabajo que habían tenido los ex – combatientes antes de incorporarse a los diferentes frentes guerrilleros había sido como campesinos, (Ver recuadro 7).Lo cual al ser integrados posteriormente a una comunidad tipo colonia, sin terrenos para cultivar, los presionó fuertemente a una nueva reconversión ocupacional. Esta etapa significó que buscaran de emergencia una ocupación que les resolviera la situación económica.

El poseer también niveles bajos de educación no les permiten ocuparse en trabajos que requieran una mayor preparación y con esto poder tener mayores ingresos.

*Recuadro 7.*

*Cuando éramos pequeñas pues vivíamos en San Martín Gilotepéque, bueno pues vivíamos en San Martín, la vida de nosotros era muy tranquila junto con mis papas, éramos nueve hermanos y no había día que mis papas no tuvieran la pena de ver que comíamos, sembrábamos pero en ajeno, no era de nosotros, no nos alcanzaba y había en veces que hasta debíamos, entonces nosotros solo aprendimos a leer y nada más porque ya algo crecidito se puede agarrar un azadón y ayudar un poco a la familia que necesita de uno. En esas estábamos cuando un mi tío nos empezó a decir de que, que pensábamos de porque estábamos jodidos, pobres y sin nada pues, entonces el empezó ha platicar que descubriéramos las injusticias que hay en Guatemala y de cómo no hay derecho. . .*

---

*...pero mi papa no quería que me fuera, que siguiera ayudándolo con la milpa y el frijol, hasta que de una vez no pude pensarlo más y me fui para el frente Tecún Umán de las FAR.*

Dentro de la dirigencia guerrillera solo existió el compromiso de cumplir las formalidades de los acuerdos y nunca se preocupó del futuro de los desmovilizados; no se plantearon correctamente todas las necesidades educativas, económicas de los ex – combatientes. La impresión general es que se desentendieron de ellos una vez firmada la paz, lo cual les puede dar la sensación de haber sido utilizados.

Otra circunstancia bastante difícil dentro del proceso de reinserción es el hecho de que los desmovilizados, al no tener tierras para cultivar, tuvieron que salir a buscar trabajo a empresas, lo cual planteaba nuevas dificultades sobre todo al tener que justificar los años en los cuales estuvieron en los frentes guerrilleros.

### Secuelas

Estas deben diferenciarse en dos categorías: las psicosociales y las físicas; se debe tomar en cuenta que hay ex - combatientes que poseen ambas, y que las secuelas son consecuencias de su participación en el conflicto armado.

Ninguno de los acuerdos de paz contempla de forma satisfactoria la atención de las secuelas de los desmovilizados, los acuerdos solo contemplaban en forma general la incorporación y las acciones operativas y desde el primer momento se depende del apoyo de la cooperación internacional<sup>21</sup>.

#### Secuelas físicas.

Estas plantean una nueva dificultad a las anteriormente descritas ya que para algunos desmovilizados debe sumar que producto de su participación en la guerra, ahora posee una discapacidad física, la cual le dificulta en gran medida obtener

---

<sup>21</sup> Op. Cit. Tamup. Pág. 23 – 24

un trabajo, la gravedad de las secuelas físicas intensificaron las dificultades de reincursión de los pobladores. (Ver recuadro No. 8).

*Recuadro No. 8*

*Nosotros pues los más necesitados que no teníamos donde porque otros por lo menos tienen sus padres donde estar, o por lo menos están bien, sin ninguna lesión pueden ir a trabajar al campo nosotros ya no podemos realizar esa actividad.*

### Secuelas psicosociales

Las secuelas deben entenderse como las consecuencias de la violencia y la represión política, puede verse que estas consecuencias se reflejan tanto en el plano individual (discapacidad física) como en el colectivo o psicosocial, es en este último aspecto que esta investigación hace énfasis y los resultados descubrieron que las categorías similares a las presentadas por el informe del REMHI, según el cual “los efectos del clima de miedo han sido descritos en muchas sociedades que han vivido guerras y dictaduras militares, como descohesión social, aislamiento y apatía”... .. Sin embargo, y a pesar de que los efectos sociales de descohesión y desmovilización hayan sido enormes, la arbitrariedad y crueldad de la violencia también generó en mucha gente una mayor conciencia sobre la violencia y la acción del ejército. Paradójicamente, esa conciencia del terror ha contribuido a desarrollar formas de resistencia<sup>22</sup>.

La guerra para los habitantes de la comunidad 29 de Diciembre representó la pérdida de sus comunidades y de las relaciones familiares y sociales que se desarrollaban dentro de las mismas (Ver recuadros No. 9 y 10). Precisamente, uno de los elementos relevantes en el tema de la memoria es el “lugar”, el cual puede

<sup>22</sup> Arzobispado de Guatemala, Oficina de Derechos Humanos, **Guatemala: Nunca Más, Impactos de la violencia Vol. 1**, ODHAG, Guatemala, 1998. 346 pp.

ser entendido como “centro de significados constituidos por la experiencia (...)”<sup>23</sup>; según Relph “más que una ubicación geométrica en el espacio constituye [un] centro de acción e intención humana y de interacción entre la gente y el entorno junto al conjunto de significados”<sup>24</sup>. Esta pérdida del lugar en donde las personas viven y que posibilita la interacción social, lo que permite compartir experiencias y esto a su vez contribuye a que se haga determinada valoración del lugar y que se vaya formando una historia.

*Recuadro No. 9*

a parte de ese mi hermano mayor que estaba involucrado en esto y toda la familia nos organizamos principalmente las mujeres y decidir irme a la montaña y muy duro para uno que deja a su familia en este caso y es una situación bastante jodida porque uno sabe que se va pero no si regresa, me recuerda que mi mamá se desmayó cuando nos fuimos y ella le dijo yo a mis hijas las doy por muertas porque se van a esa lucha y no se si vuelven, entonces le dijo mi papá no vieja no digas eso, no te desmayes yo medio volví a ver para atrás, y a nosotras nos fue a traer una escuadra con mochila en la espalda, pero si nos habían preparado antes entrenadas así para tomar el punto decisivo y me recuerdo caminamos por tres días y al llegar uno al campamento les dan entrenamiento básico armas todo en ese tiempo pase mucho tiempo en la montaña aprendí muchas cosas verdad

---

<sup>23</sup> (sa): “Elementos para tener un criterio en el problema de la Memoria Social, Colectiva, Histórica”. (sa). Guatemala, 2006. Página 4

<sup>24</sup> Tuan (1971), citado en: Wiesenfeld, Esther: “La Vivienda: Un Análisis desde la Perspectiva del “hogar”. Universidad Central de Venezuela. Venezuela, 2001. Página 30.

*Recuadro No. 10*

*En ese tiempo los compañeros me buscaron y me encontraron y yo les dije que ya no quería estar en el hospital entonces me llevaron con una familia, me quede allí y cuando fueron los acuerdos de Paz esa familia entonces si estaba bien y llegaron los de mi familia, supieron de mi porque ellos sabían que yo estaba muerta por lo del accidente, entonces ella ya esta muerta pensaban en mi casa, cuando llegaron con ellos se enteraron que estaba viva, mi papá estaba muerto también el lloraba por mi y tomo mucho y le paso un accidente, la familia donde yo estaba me dijeron que iban a llevar porque tu papá estaba muerto y le van hacer una misa entonces si quieres vamos, estaba mi mamá y mis hermanos después ya sabía que podía salir porque ya había terminado lo de la guerra, entonces vivo con mi familia y luego llegaron los compañeros a buscarme entonces yo tenía que venir a la ciudad, porque iba a darle ayuda de parte de la Fundación Guillermo Toriello verdad.*

El proceso de identificación y arraigo se desarrolla de forma continua, y el reasentamiento en el área significó también para los vecinos de las áreas circundantes a la comunidad una ruptura, la cual provoco una serie de reacciones en las cuales se reafirmó lo diferentes de ambas identidades: los habitantes y “los ex – guerrilleros” (Ver anexo No.11). Esta identificación marcó diferencias y algunas fricciones sociales. Y términos psicosociales esta realidad lleva incluido la perdida del arraigo. Esto es un rompimiento de la memoria comunitaria tanto para los habitantes de la comunidad 29 de Diciembre como para las comunidades vecinas.

*Recuadro No. 11*

*Este proyecto fue un poco largo primero se busco el terreno y después la construcción y las comunidades con cierto recelo para nosotros no se, o nos miran como refugiados, de otros países o bien que invadimos sus territorios eran comentarios de los vecinos en los tratos diferentes etnias y organizaciones hay en la convivencia de la comunidad,*

Dentro de la dinámica interna de la comunidad se observa descohesión social, a pesar de tener una parte de la historia en común, (desmovilizados de los frentes guerrilleros), las diferentes posibilidades de afrontamiento han hecho que dentro de la comunidad existan sub – grupos. Generados también por cosas tan diversas como lo es la antigua militancia, si se es ex – ORPA o ex – EGP o ex FAR, quienes ahora ya no forman parte de URNG. (Ver recuadro No. 12).

*Recuadro No. 12*

*Ya después de todo pues muchos comentarios, los de FAR, los de ORPA que se les, no se como se les puede decir, que a ellos se les dio algún dinero, pues algo como que les pagaron el tiempo, también ahí o les pagaban (en la montaña) o no se algo así aunque después ya no muy lo quisieron decir con el hecho de que con el hecho de que tal vez ustedes se dieron cuenta, ya cuando ya casi se estaba firmando la paz cuando vi este como se llama Gaspar Glom cuando hace sus operaciones.*

En la vida de los ex – combatientes el final de la guerra (desmovilización) no significo el continuar con su propia historia “su lugar”, sino a un reasentamiento “un nuevo lugar” el cual fue una nueva historia, un empezar de nuevo, que tiene que ser vivido en condiciones diferentes a las vividas con anterioridad, implica tan solo en el plano laboral el no poder desempeñarse más como campesinos, es

decir que la búsqueda de ocupaciones esta relacionada con su experiencia anterior durante la guerra, la cual marca de forma definitiva y continua dentro de la misma lógica: buscar empleo dentro del área de la seguridad. (Ver recuadro No. 13).

*Recuadro No 13*

*Trabaje en la procuraduría de derechos humanos como agente de seguridad. Ahora cambie de función, estoy en los archivos de la policía, el sueldo si me alcanzaba para las necesidades básicas.*

El proceso de reasentamiento dificultades, planteó a los habitantes de la comunidad 29 de Diciembre, esto incluye aspectos como el haber sido inicialmente campesinos y ser reubicados en un área que no posee tierras para la agricultura. Este aspecto representó la ruptura del proyecto de vida, es sin lugar a dudas un aspecto que creó desorientación en los desmovilizados, esto debido a que el antes, el durante y el después de la guerra no tienen relación alguna. El estar a nueve kilómetros de la cabecera departamental es también un problema que deben enfrentar quienes tienen alguna discapacidad.

Muchos de los ex – combatientes tienen trastornos psicológicos producto de su participación en el conflicto armado, en la psicología occidental estos tiende a ser clasificados como trastornos individuales pero en la realidad guatemalteca y por la magnitud tanto cuantitativamente como cualitativamente en esta investigación se consideraron como un problema psicosocial. Estos trastornos aun están sin identificar y mucho menos tratados adecuadamente (Ver recuadro No. 14). Los trastornos relacionados a la participación en un conflicto armado tienden a comprometer a quienes lo padecen en forma bastante profunda, en algunos casos generan problemas en otros campos de la vida.

*Recuadro No. 14*

*Fue uno de los cercos que tuvimos muy, muy difícil porque cayeron 3 compañeros ahí y capturaron a una compañera paramédica, me acuerdo que era mexicana y como 3 heridos también tuvimos 7 compañeros fuera de combate ese día, sino se pueden olvidar, ni dejar atrás estas vivencias, hasta traumado porque por ejemplo yo lo sueño, ya las veces sueño combates y no creo que solo yo, porque la mayoría de los compañeros que así lo cuentan, que uno sueña todavía y así cree que es una trampa que uno se queda trabado.*

Estas representan también una dificultad para los ex – combatientes porque los recuerdos y vivencias de la guerra permanecen hasta el día de hoy en sus mentes y en su vida emocional, lo cual para algunos es un pesada carga que tienen que llevar sin ningún tipo de ayuda psicológica. Este es quizás un enemigo silencioso y que a muchos les cuesta expresar y sobre todo aceptar (Ver recuadro No. 15).

*Recuadro No. 15*

*Si en el sentido fui secuestrada por el soldado, estaba embarazada, fui pateada, lastimada, no me gusta hablar de eso.*

Nivel de Desarrollo Humano

El desarrollo humano generalmente esta medido en base a una tabla comparativa de tres indicadores propuestos por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) siendo estos: el ingreso económico, acceso a salud y nivel educativo, dentro de la presente investigación se consideraron estos tres aspectos para poder tener una valoración aceptable de los tres y las secuelas psicosociales.

En el reasentamiento humano se debe incluir la vulnerabilidad social para lograr romper y superar en alguna medida la tajante dicotomía resultante de la medición de la pobreza por carencias. Y entendemos la vulnerabilidad social como el

riesgo, fragilidad, indefensión o el riesgo o probabilidad de que un individuo o una comunidad pueda ser lesionada o dañada a raíz de cambios en las condiciones del contexto en que se ubica o en virtud de sus propias limitaciones.<sup>25</sup>

Nivel Educativo (Capital Humano):

Los desmovilizados, por provenir de familias campesinas de escasos recursos, no pudieron terminar sus estudios, la mayoría de ellos no llegó más allá del nivel primario en el mejor de los casos. Además su participación en el conflicto armado imposibilitó también su desarrollo académico.

Es hasta ahora que muchos han continuado sus estudios pese a sus limitaciones económicas. (Ver recuadro No. 16).

*Recuadro No. 16*

*Por falta de dinero, no sabía leer y en la montaña me enseñaron, pero no tenía tiempo porque salíamos a combates u otras actividades, entonces así estoy aprendiendo y sacando la primaria, ahora estoy aprovechando en Chimaltenango los días sábados sacando la primaria por una beca de la fundación, ellos hacen esos trabajos porque lo poco que ganamos es para nuestra comida, esta difícil, son solo para pagar también el agua y todo, seguimos adelante.*

Esta realidad los empuja a un círculo vicioso, ya que al no poseer estudios, solo pueden acceder a empleos de baja remuneración económica y con esto no pueden sufragar el costo que tiene actualmente el proceso educativo, perpetuando su condición.

---

<sup>25</sup> Sagone, Miguel Ángel. Et al. **Vulnerabilidad Social**, 2003, Guatemala, RENASES, Págs. 15 – 17.

### Nivel económico (Capital Social)

El nivel económico de la gran mayoría de los habitantes de la comunidad 29 de diciembre es bajo y se puede comprobar en hechos como que la mayoría de reformas dentro de sus casas han sido solventadas gracias al apoyo de la fundación Guillermo Toriello. También dependen mucho de la fundación para lograr estudiar, lo cual demuestra que sus ingresos son bajos y no permiten cubrir con gastos que les son necesarios.

Los ingresos de los habitantes de la comunidad 29 de Diciembre son utilizados fundamentalmente para sufragar los gastos de la canasta básica alimentaria, y unos pocos gastos fijos como los son la energía eléctrica, agua y en algunos casos teléfono.

También se puede observar que dependiendo del nivel de gravedad de las secuelas físicas producidas durante la guerra, se plantean mayores problemas económicos para estas personas. Los ex – combatientes que tienen actualmente alguna discapacidad física, esperan aún que alguien les preste atención y se les pueda brindar una ayuda económica (Ver recuadro No. 17).

#### *Recuadro No. 17*

*Como hablo yo con los compañeros, que como quisiera yo que algún día el gobierno nos pueda apoyar y con una pensión. La merecemos, la merecemos. El ejercito y los oficiales ya tienen su pensión, y por eso yo a veces me siento mal porque a pesar que nuestros dirigentes lo vieron, fuimos su mejor defensa, creo yo que ellos no muy se preocupan, pues de esta parte de gente que somos los lisiados.*

### Salud (Capital Humano)

La comunidad 29 de Diciembre no cuenta con un centro de salud o servicios de salud, que le permita actuar sobre cualquier enfermedad, los pobladores

literalmente tienen que buscar como curarse por sus propios medios y generalmente sufragando los costos de la medicina, lo cual aunado a los bajos ingresos, plantea verdaderamente un grave riesgo para la población desmovilizada (Ver Recuadro No. 18).

*Recuadro No 18*

*Si allá en Chimaltenango trabajo yo, aquí esta la casa pues, como digo yo a los compañeros que no tenemos un vicio y que de verdad luchamos porque no es que nos sobre bastante sino es que es pura medida, guardas un poquito para esto, esto es para la enfermedad por si actúa alguna enfermedad.*

De lo anterior se puede concluir que el nivel de desarrollo humano dentro de la comunidad es bajo ya que en algunos pocos casos existe un ingreso moderado pero para evaluar el nivel del desarrollo humano se deben evaluar otras variables que en el caso de la comunidad 29 de Diciembre aun son materias pendientes.

## Capítulo IV

### Conclusiones y Recomendaciones

#### Conclusiones

Las incoherencias y falta de previsión dentro del proceso de desmovilización, generaron en los ex – combatientes una serie de predisposiciones y condicionamientos que impedirán sus posibilidades de desarrollo, colocando a la Comunidad 29 de Diciembre en una posición de vulnerabilidad social, imposibilitando su acceso a las esferas de promoción humana y/o protección social de los habitantes proveídas por el Estado, así como el no poder acceder a los mercados de bienes y servicios, condenándolos a no poder obtener un empleo y protección social; además reasentándolos en condiciones desfavorables ya que siendo campesinos, el colocarlos en una comunidad sin tierras para trabajar es una desventaja que los obliga a aceptar trabajo y oficio precarios esto sumado a las altas expectativas presentadas luego de la firma de la paz, esto crean una dinámica difícil de llevar por los altos contenidos de frustración dentro de los pobladores.

Las enfermedades y trastornos psicológicos frustración, depresión, estrés post – traumático, y neurosis que afectan solo a una pequeña porción de la población, siendo estos casos solo una pequeña minoría, aunque en algunos pobladores si se pueden observar algunos rasgos de personalidad no así el trastorno, las consecuencias tienen una mayor frecuencia en la vida social y en el nivel de desarrollo de la comunidad 29 de Diciembre.

La premura de la desmovilización tiene efectos psicosociales concretos que van más allá de la simple descripción de pobreza y que desarrollan una dinámica compleja y están profundamente relacionadas con las formas de organización social y las capacidades de movilización social: un bajo nivel educativo dentro del grupo de ex - combatientes y este en consecuencia influye de forma negativa en los niveles de: ingresos económicos, Inseguridad social, salud, etc.

El rompimiento de los grupos sociales debido a la violencia, con su inhibición de la comunicación y el desvincularse de procesos organizativos han hecho que todo esfuerzo recaiga en la capacidad individual para superar las condiciones anteriormente descritas. Se crearon dentro de la comunidad realidades muy diferentes, las cuales crean la sensación de aislamiento dentro de la comunidad para el grupo más desfavorecido. Para lo cual se hace necesario tomar en cuenta los siguientes factores que de forma directa incrementa los riesgos de vulnerabilidad.

Las lesiones provocadas durante el conflicto armado, y que debido a su intensidad interfieren actualmente en normal desempeño de un trabajo, representan un factor determinante para evaluar de forma negativa el nivel de desarrollo individual dentro de la comunidad.

La exclusión social y la pérdida del núcleo familiar con su reasentamiento en la comunidad, representan otro factor importante en la evaluación, esto debido a que la familia es el núcleo de productividad en el área rural, muchos pobladores se encuentran solos sin redes de apoyo social y familiar presentando niveles más graves de efectos psicosociales.

Las mujeres representan otro grupo dentro de la comunidad para el cual se presentan mayores efectos psicosociales negativos, ya que la realidad guatemalteca es excluyente y discriminatoria con relación a la mujer.

La incapacidad institucional y gubernamental para poder atender las necesidades particulares de la población desmovilizada y sus secuelas producto de su participación en el conflicto armado, es una gran desventaja en el impulso del desarrollo humano que se espera de la comunidad. Este aspecto se observa en que todas las intervenciones dentro de la comunidad se hacen para atender déficit ya establecidos y para proveer a los habitantes de capacidades para que estos no se vuelvan a establecer.

## **Recomendaciones**

La comunidad 29 de diciembre debe fomentar con las autoridades, una comunicación directa para crear las condiciones que permitan mejorar los niveles educativos de los pobladores, y así mejorar sus condiciones económicas y de salud.

Crear oportunidades reales de formación y capacitación para el trabajo para todos los grupos vulnerables dentro de la comunidad, deberá incluirse a los discapacitados, mujeres y mayores de 50, todo esto a fin de promover de forma equitativa el desarrollo de La comunidad 29 de diciembre.

Mejorar las capacidades para los negocios de los pobladores, para que cualquier ayuda exterior en proyectos productivos no se pierda, por falta de planificación económica como sucedió en el periodo post – desmovilización.

Se propone que este trabajo sea ampliado, por futuras investigaciones y proyectos dentro de la o las comunidades de ex – combatientes, debido a que esta primera investigación representa solo una primera aproximación sobre el problema de las condiciones de desarrollo de las comunidades ex – guerrilleras.

## Bibliografía

Arévalo de León, Bernardo, **Sobre arenas movedizas: sociedad, Estado y ejército en Guatemala**, EDITORIAL Serviprensa, Guatemala, 1998. 168 pp.

Arzobispado de Guatemala, Oficina de Derechos Humanos, **Guatemala: nunca más, impactos de la violencia Vol. 1**, ODHAG, Guatemala, 1998. 346 pp.

Canguilhem, Gustav, **Lo normal y lo patológico**, PUF, Francia, 1966. 280 pp.

Comisión del Esclarecimiento Histórico, **Cronología del enfrentamiento armado**, Litoprint, Guatemala, 1999. 150 pp.

Comisión del Esclarecimiento Histórico, **Memorias del silencio**, Litoprint, Guatemala, 2000. 85 pp.

De la Roca, Estuardo, **Criterios para orientar el proceso de la investigación científica**, Comisión de Divulgación de la Investigación, Guatemala, 1994. 62 pp.

Macias, Julio Cesar, **La guerrilla fue mi camino**, Editorial Piedra Santa, Guatemala, 1,999. 391 pp.

Martín-Baró, Ignacio, (comp.), **Psicología social de la guerra**, UCA, Editores, El Salvador, 1998. 315pp.

Organización de Naciones Unidas, **Acuerdos de paz**, Universidad Rafael Landívar, Guatemala, 1998. 266 pp.

Programa de las Naciones Unidas Para el Desarrollo, **Informe Sobre Desarrollo Humano**, Ediciones Mundi – Prensa, Guatemala, 2004. 285 pp.

Programa de las Naciones Unidas Para el Desarrollo, **Los Contrastes Del Desarrollo Humano**, Heller – Palacios Multimedia y Diseño, Guatemala, 1,998. 120 pp.

Robledo, Cesar, “Técnicas de Campo”, en Cesar Robledo (comp.), **Técnicas y proceso de la investigación científica**, Litografía Mercagraf, Guatemala, 2000. 229 pp.

Sagone, Miguel Ángel. Et al. **Vulnerabilidad social: hacia un enfoque proactivo de la seguridad social en Guatemala**, RENASES, Guatemala, 2003. 125 pp.

Tamup, Carlos. Et al. **Guatemala: 10 años de la firma de los acuerdos de paz**; Publicaciones de la universidad de Deusto. España, 2, 006. 203 pp.

Taracena Arriola, Arturo. Et al. **Etnicidad, estado y nación en Guatemala 1808 – 1944**. Guatemala: Nawal Wuj, 2002. 460 pp.

Torres – Rivas, Edelberto, **Desde el autoritarismo a la paz**, Editorial Serviprensa, Guatemala, 1998. 350 pp.

Wiesenfeld, Esther: **“La Vivienda: Un Análisis desde la Perspectiva del “hogar”**”. Universidad Central de Venezuela. Venezuela, 2001.

# ANEXOS

## Índice de Anexos

Anexo	Página
Anexo 1 (Cuestionario)	60
Anexo 2 (Guía de testimonios)	65
Anexo 3 (Guía de Observación)	67
Anexo 4 (Testimonios)	68
Testimonio 1	68
Testimonio 2	71
Testimonio 3	73
Testimonio 4	81
Testimonio 5	84
Testimonio 6	87
Testimonio 7	89
Anexo 5 (Mapas y Planos)	91
Anexo 6 (Análisis Cuantitativo)	97

## Anexo 1

### CUESTIONARIO

1. ¿Recuerda Usted cuanto tiempo duro su participación en la guerra?

2 a 4 años      5 a 8 años      9 a 12 años      12 o más años

2. Conoce usted la razón por la que la guerra se inicio

Explique: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. ¿Cuál fue la razón personal por la cual usted se involucro en el conflicto armado?

Explique: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. ¿En que actividades de la guerra se involucró usted?

Explique: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. ¿Qué consecuencias cree usted que dejo la guerra en la comunidad 29 de diciembre de Zaragoza, Chimaltenango.

En lo familiar:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Económico:

---

---

Social:

---

---

Cultural:

---

---

Desarrollo Comunitario:

---

---

6. ¿Que consecuencias tuvo la guerra en usted?

Carácter:

---

---

Costumbres:

---

---

Pensamiento:

---

---

Acciones:

---

---

7. ¿Qué consecuencias tuvo la guerra en la relación grupal de la comunidad?

---

---

---

8. ¿Expresar su opinión respecto a la forma de cómo se dio fin a la guerra?

Explique:

---

---

---

9. ¿La desmovilización presentó alguna dificultad?

Explique:

---

---

---

10. ¿Qué beneficio le dejó a usted y a su comunidad la guerra?

---

---

---

11. ¿Recuerda algún hecho durante su participación dentro de la guerra?

Explique:

---

---

---

12. Actualmente cuenta usted con una fuente de empleo

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

Porque \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

13. ¿Quiénes conforman su núcleo familiar? ¿cómo es su relación?

---

---

Armoniosa: \_\_\_\_\_

Con Dificultades: \_\_\_\_\_

Estable: \_\_\_\_\_

Indiferente: \_\_\_\_\_

Desintegrada: \_\_\_\_\_

¿Actualmente se siente satisfecho de lo que han logrado?

Si: \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

Explique:

---

---

---

14. ¿Qué expectativas u oportunidades cree que tienen los pobladores de la comunidad?

Explique:

---

---

---

## **Anexo 2**

### Guía de trabajo para testimonios

#### **Guía Testimonios**

##### **Antes del Conflicto**

1. ¿Podría usted narrar el motivo por el cual se involucró en la guerra?
2. ¿Podría usted contarnos cómo era su vida en general antes del conflicto armado?
3. ¿Cuál era su ocupación antes del conflicto armado?

##### **Durante el Conflicto**

4. Podría hacer un pequeño resumen de su participación en el conflicto armado.
5. ¿Qué funciones y responsabilidades tuvo a su cargo durante el conflicto armado?
6. Luego de la guerra cómo resumiría los efectos que esta tuvo para usted y su familia. Social, económico, político, salud, otros.

##### **Después del Conflicto**

7. ¿Cuál es el sentir de la población en general respecto a la desmovilización?
8. El fin de la guerra esta marcada por el periodo de desmovilización. ¿Cómo se desarrollo y si causo algún tipo de molestia o dificultad en usted, familia y comunidad?

¿Fue usted adecuadamente formado y preparado para reinsertarse a la vida civil? Educación, Economía, política, social, etc.

9. La formación de la comunidad 29 de diciembre se dio luego de la desmovilización. ¿Podría describir los principales problemas que debieron enfrentar durante este proceso? ¿Cuáles aún persisten?
10. Si existiera algún otro factor que afecte el desarrollo de la población y que se haya desarrollado durante la desmovilización por favor señálelo.

### **Desarrollo Humano**

11. ¿Qué nivel educativo alcanzó usted?
12. ¿Los ingresos obtenidos le alcanzan para cubrir sus necesidades básicas?
13. ¿Cuál es su estado de salud de salud en general?
14. ¿Con que servicios públicos cuenta la comunidad 29 de Diciembre?

## **Anexo 3**

### Guía para la observación

#### **Características de la comunidad**

Breve historia de la fundación de la comunidad:

Ubicación de la comunidad:

Extensión de la comunidad:

Viviendas: tipo de construcción, paredes, pisos, número de cuartos.

Servicios: agua potable, energía eléctrica, centro de salud, drenajes, salón comunal, iglesias, escuela, teléfonos: si hay teléfonos con línea fija, calidad de señal de celulares. Tiendas.

Comités y asociaciones: En esta parte es importante determinar la participación de la mujer y además, su funcionamiento y logros.

Lugares de recreación:

#### **Características de la población**

No. De habitantes y familias, estado civil, distribución por sexo y edad, ocupaciones a las que se dedican, empleados, desempleados u subempleados. Asalariados/por cuenta propia. Ingresos, educación, secuelas físicas.

## **Anexo 4**

### **Testimonio**

Ya estas grabando.

Es yo vivió en una aldea del municipio de San Andrés Ixtabaca Quiche, allá nosotros solo había niño, desde chiquito a los 16 años me incorpore a la guerra yo mas que todo mis papas se dedicaban al cultivo de maíz ósea agricultores, va yo les estuve ayudando cuando yo todavía estaba con ellos en el campo, mis estudios solo termine la primaria, porque en las condiciones que había la pobreza y todo eso he no termine y así fue el al vida adelante muy, muy jodida pobre, y estuvimos como se fue desarrollando el la guerra, las organizaciones, como fue surgiendo en un principio, nosotros nos enteramos porque yo estaba estudiando cuando llegaron los del EGP a las puestas de la escuela, cuando miramos ya estaban ellos parados en las ventanas de la escuela y definitivamente nosotros y yo me asuste pues, nos asustamos pues no conocíamos a ellos pero pasando el tiempo ellos fueron comunicando con la gente en donde cuales son los objetivos de ellos y quienes son ellos y así fue como nosotros la gente fueron se fueron enterando cuales son sus objetivos. Quienes son ellos y cuales son sus objetivos, se va dando.

En mi caso nosotros la familia se incorporo porque decían que ellos estaban a favor de los pobres que ellos luchaban para que algún día más que todo se iba a liberar el país va en un tiempo muy corto así como manejaron en el EGP y así fue como la gente les gusto porque ni modo si como se estaba viviendo, si era muy difícil entonces si nosotros la aldea, completamente la aldea se organizaron y la gente, los compañeros de EGP ya llegaban allí a mi veía como que ya estaba libre por eso sufrió mucho la violencia, la masacre por parte del ejercito.

Después el traslado de organización eso, los contactos se establecían por de otro responsable de ahí mismo de la comunidad va, que los mismos de ahí de ahí de ahí de la comunidad se dedicaban de organizar la gente para comunicarles a la gente de que día van a darnos charlas políticas y ellos mismos dieron organizar jóvenes para entrenamientos militares en ese muy triste recordar eso porque los entrenamientos que se hacían , yo era chiquito, yo tengo otro hermano que participo en eso, se entrenaba con armas de palo, y garrotes y nada de armas de verdad, eran armas tipo escopeta pero hechizas, eran un palo es un palo, con eso se entrenaban y con eso se entreno mi hermano y yo no porque yo estaba pequeño todavía eso fue por 77 -78. He así fue, el ya después yo vine a enterar lo que es la violencia por parte del ejercito.

Yo no me incorpore en la ORPA porque en la ORPA en El EGP perdón porque había otro compañero que tenia contacto con la ORPA aquí en la costa entonces me vine a incorporar a la ORPA, me vine de un sector del EGP me vine a uno de

la ORPA estuve en el frente Javier Tambriz. Ahí totalmente se cambia porque aquí en la montaña si se entrena ya de verdad yo me incorpore a los 16 años y ahí fue otra historia, nos fuimos organizando aprendiendo de la guerra si todo eso no, no se olvida mas que algunas cosas talvez se olvida, por ejemplo uno sabe exactamente que como sufre, como sufrió como fue cuales son las victorias cuales son las derrotas que tuvimos, si y más de alguna además ellas yo podría los que más resalto yo es uno de los cercos que tuvimos nosotros aquí en Chimaltenango otros Antiguas que son cercos que perdimos compañeros vivimos en carne propia lo que es el enemigo lo tuvimos he cerca de ellos y no se me olvida pues en case de aquí de

Chimaltenango un enfrentamiento que tuvimos en Santa Cruz Balanya es un cerco nosotros tomamos el pueblo como nos abastecíamos, tomábamos el pueblo y aprovechábamos para comprar nuestras comidas y trasladarlas a algún lugar, enterrarlas, embuzonarlas y todo eso y luego no conocíamos el terreno solo manejábamos mapas, solo a través de mapas y yo ya ahí en ese tiempo ya era un ametralladorista cargaba la m – 60 y me enteraba y miraba mis jefes pues en este caso era Oliverio el Jefe, en ese entonces que nos dirigía a través de mapas nada más y brújula no conocíamos la zona y este sector eran difícil porque son hablan bastantes patrulleros y plano es puro verdura, entonces nosotros bueno hicimos la toma, nos retiramos he entro la noche tuvimos que caminar casi toda la noche y en uno de esos prensamos a un campesino como a las 3.00 de la mañana así nosotros caminando y buscando nosotros donde había agua pues para poder descansar o por lo menos hacer un fresco pero en eso nos topamos esa y nos dijo que no tengan pena que el andaba caminando a estas horas porque andaba enfermo un mi hijo que había una farmacia aquí cerca pero que nosotros como siempre nos tratábamos la gente de buena manera lo creímos esta bien y lo que hicimos le platicamos quien somos y que no tuviera pena pero lamentablemente esa persona era uno de los patrulleros que andaba rondando y el nos dijo no tengan pena aquí váyanse ahí esta el lugar ahí un pozo de agua, ahí pueden descansar y comer y todo y nosotros fuimos confiados de el y nosotros hicimos la comida y descansamos y ya en el mañana nos fuimos y cuando nos dimos cuenta que era una trampa que era un cerco lo que estaba alrededor nuestro y ya como a las 6:00 de la mañana empezó el combate y termino como a las 10:00 de la mañana es un combate intenso en donde nos confundamos el enemigo con el uniforme verde como nosotros y muchos compañeros tuvieron platicando con el ejercito y se confundieron ni uno ni otro y una cosa muy difícil de creer y explicar. Porque solo a través de las arma, si llevaban galil entonces hay que tirarle porque ya es del ejercito pero como todos nos confundíamos, como eran triples triple anillo le llamábamos por que ponían uno, cuando de repente había otro, fue uno de los cercos que tuvimos muy, muy difícil porque se cayeron 3 compañeros ahí y capturaron a una compañera paramédica me acuerdo que era mexicana y como 3 heridos también tuvimos 7 compañeros fuera de combate ese día, sino se pueden olvidar ni dejar atrás estas vivencias hasta traumado porque por ejemplo yo lo sueño ya las veces sueño combates y creo que no solo yo porque la mayoría de los compañeros que así lo cuentan que uno sueña todavía y así cree que es una trampa que uno se queda trabado, he en la guerra estuve 9 años. Ahí nosotros el

frente Javier Tambriz que es de ORPA se cuando el proceso de negociación se cuando se conforma el frente unitario entran ya en la etapa esta en la etapa, cuando se termino la guerra y había un frente unitario ya estábamos nosotros ya unidos en los 3 frentes EGP y FAR, cuatro porque también habían unos compañeros del PGT. Estaban yo en el frente unitario en Escuintla, del volcán nosotros como fueron pasando los años si ya en ese tiempo ya, ya tenía el grado de teniente entonces nosotros los oficiales hacíamos reuniones con nosotros para explicar como van las negociaciones cuales son los resultados que se logra y que no se lograr de eso se esta cuando viene la orden donde iba a ver cese a fuego que ya no había combate ya con el ejercito ya solo actividades políticas y realizábamos en las fincas y en Escuintla y fue se nos esta comunicando a nosotros ya no podíamos salir a hacer actos militares, que era prohibido por los comandantes que estaban con nosotros y me mandaron a decir y así fue como fueron pasando y no me acuerdo cuantos meses fueron cuando ya se firmo la concentración pues que vino la orden de concentrarse y se da la desmovilización.

Pues yo la verdad es que en ese momento no pensamos nosotros en mi caso decidí no pensar ni nadie creo yo pensó que iba a venir o a esta comunidad como iban a venir con la familia, nadie, nadie sabia que iba a pasar con nosotros es mas que todo era solo desmovilizarse que la ONU tenia que recoger todo el armamento y ahí fueron el comandante Santiago nos hablo para ver si nosotros formábamos parte de la seguridad de la comandancia que iban a regresar y desde los frentes nos hablaron de que nos hablaron y de quienes íbamos a venir el incluso nos hablo que nos iban a ir a España a recibir un curso y fue que se empezó a hacer los preparativos de cómo no teníamos documentos nada de cedula, y todo esto que nos ayudaran, y todo esto que nos ayudarían para sacar todos nuestros documentos personales para supuestamente viajar y así fue cuando salimos de de donde estábamos en el campo claudia aja vinimos pero al final de cuentas ya no nos fuimos lo que paso es que nos quedamos sacando el curso ahí en la academia así fue mi vida después como otros como Arturo aquí en la colonia ya después de eso ya se formo o sea la fundación ya existía pero se estaban haciendo proyectos, salió un proyecto para los que estaban en Chimaltenango es más que todo para los que estaban albergados entonces, nosotros nos habían dicho que todos los miembros de la seguridad de la comandancia ellos iban a vivir en la capital que iban a hacer apartamentos y todos pero, nada fue real entonces yo y con Arturo que te vino a dejar estaban en ese proyecto de Guatemala cuando vimos que no había resultados tuvimos que buscar en este proyecto ya estaba nosotros no estábamos aquí, pero renunciaron 2 compañeros que no podían sacar sus documentos y era necesario entonces se salieron de aquí fue que venimos yo y Arturo aquí a caer a esta comunidad ya venimos tarde y de pura suerte, si venimos así mi familia ellas están allá en el pueblo, si ahora con toda la tecnología de celulares y así donde quiera ya se puede comunicarse, ahora sigo trabajando en seguridad.

## Testimonio

### Antes del Conflicto

En ese tiempo tenía 16 años vivía con mi familia soy de la costa con mi papa los compas llegaban con nosotros y mi familia ayudaba a los compañeros, llegaban de noche me encargaban la comida, cosa mi familia siempre ayudaban a los compas entonces se fueron yo trabajaba en una finca cerca de mi casa, pero en ese tiempo ganaban muy poquito yo al día ganaba como 2 quetzales luego, hablaron conmigo y yo también ellos me contaron la situación de la montaña ya a participar entonces les dije que si me gustaría a estar con ellos porque como en la finca me pagaban muy poquito entonces me fui con los compañeros, verdad tenía 17 años cuando me metí en la montaña en ese tiempo me costó bastante duro porque yo no estaba acostumbrada a caminar verdad porque es bastante yo camine como una semana día y noche al lago de Atitlán porque yo participe allí con los compañeros luego me mandaron aquí a Chimaltenango y después estuve aquí trabajando, luego me mandaron otra vez para Santiago Atitlán ahí donde me paso el accidente yo venia de cubrir un contacto con el compa, tenía 2 años de estar en la montaña, una vez combatí ahí por Santiago Atitlán nos fuimos por el cargamento.

Cuando yo venia estaban unos compas adelante mío los pase en ese campamento, ya había pasado los pinitos teníamos que pasar, entonces el compa no trabajaba allí sino en la costa, no perdimos no sabia el terreno, pero no se que paso y yo caí en una trampa y yo caí y ya no sentí nada me sacaron de la montaña para la costa, y de la costa a la ciudad donde iba grave me contaron después porque el pie a saber a donde voló la verdad el corte fue tan grande tenía pedacito.

### Después del curarse

Me trajeron aquí a la ciudad me quitaron la pierna verdad y como tardaron mucho tiempo en sacarme los compas entonces luego me subió gangrena me dijo el doctor que ya tenía avanzada la gangrena y por eso el me quitó la pierna completa, me afecto bueno el primer mes no podía hacer nada ni ir al baño, totalmente estaba en la cama acostada, luego salí y me llevaron a la Antigua y estuve en el Hospital del Hermano Pedro allí me ayudaron porque no podía hacer nada luego me dieron una silla de ruedas, me decían usted puede manejar la silla y va a salir adelante es una muchacha la que me ayudo en ese momento perdí contacto con mi familia y los compañeros.

Si porque me quede en el hospital y aprendí a manejar la silla, aprendí, el fraile envió una prótesis para que yo aprendiera a caminar cuando usaba muletas y hacia ejercicio y ahora ya tengo mi prótesis no es fácil.

Las camionetas salían de allá, donde tengo que bajar y no me esperan, entonces me cuesta.

Donde entra nuevamente para la desmovilización.

En ese tiempo los compañeros me buscaron y me encontraron y yo les dije que ya no quería estar en el hospital entonces me llevaron con una familia, me quede allí y cuando fueron los acuerdos de Paz esa familia entonces si estaba bien y llegaron los de mi familia, supieron de mi porque ellos sabían que yo estaba muerta por lo del accidente, entonces ella ya esta muerta pensaban en mi casa, cuando llegaron con ellos se enteraron que estaba viva, mi papá estaba muerto también el lloraba por mi y tomo mucho y le paso un accidente, la familia donde yo estaba me dijeron que iban a llevar porque tu papá estaba muerto y le van hacer una misa entonces si quieres vamos, estaba mí mamá y mis hermanos después ya sabia que podía salir porque ya había terminado lo de la guerra, entonces vivo con mi familia y luego llegaron los compañeros a buscarme entonces yo tenia que venir a la ciudad, porque iba a darle ayuda de parte de la Fundación Guillermo Toriello verdad prótesis o algo verdad, la fundación pago para otra prótesis entonces así llegue otra vez con los compas.

### Desmovilización

Me fui a un campamento a mi compañero me uní y a través de el me dieron la casa porque yo me quede fuera, y mi compañero estaba metido en esto yo no sabia de la desmovilización porque yo pense que la guerra seguía entonces.

### Relación

Nos llevamos bien con los vecinos ya nos conocemos hay familias que no nos lleva bien porque dicen ellos que son guerrilla en las comunidades vecinas sino que están afuera como, agua dulce, Zaragoza hay familias que no nos quieren 10 años de la firma de la paz las condiciones, bueno a todo eso hay cosas que son difíciles por la delincuencia y nos ofrecieron cosas pero no cumplieron y lo que tenemos porque nosotros hemos trabajado ambos trabajamos poquito pero ahora estamos empezando, cuando después los acuerdos de paz, hasta ahora compramos y el salario no alcanza, bueno estando en la montaña uno no gastaba nada, pero ya después y ahora es difícil, y nos cuesta.

### Secuelas

Nos dejo por falta de dinero no sabia leer y en la montaña me enseñaron, pero no tenia tiempo porque salíamos a combates o actividades, entonces así estoy aprendiendo y sacando la primaria, pero ahora estoy aprovechando en Chimaltenango los días sábados la primaria por una beca de la fundación, ellos hacen esos trabajos porque lo poco que ganamos es para nuestra comida esta dócil, nos toca pagar agua y todo seguimos adelante luchando.

## Testimonio

Ya después de todo pues muchos comentarios los de FAR los de ORPA que se les, no se como se les puede decir, se les dio algún dinero pues algo como que les pagaron el tiempo, también ahí o les pagaban o no se algo así aunque después ya no muy lo quisieron decir con el hecho de que con el hecho de que tal vez ustedes se dieron cuenta ya cuando ya casi se estaba firmando la paz cuando ví este como se llama Gaspar Ilom cuando hace sus operaciones ahí sacando así.

Yo puedo darle algunos datos yo, pues he donde habíamos nacido era aquí en Chimaltenango, aquí en San Martín Jilotepeque, pues no antes pues mi papa me contaba que nosotros somos 12 hermanos entonces nos comentaba e que, que la vida aquí pues es duro, muy duro y con ellos que ya tienen muchos hijos y como hay que mantenerlos todo eso nos platicaban a nosotros entonces ya mi papa decidió pues viajar pues de aquí su lugar de buscar tierras en un lugar fue a fue a Tiquisate en algún día a ver si le podían dar un pedacito de terreno a sus hijos ahí pues mi papa a verlos entonces el pensaba muy bien pues entonces escucho pues el en aquellos tiempos pues que hay un lugar por aquí en Guatemala la pues que estaban dando unas parcelas todo entonces intereso, lucho y se fue de aquí de Chimaltenango hasta el norte del Quiche lejos, peor en aquellos tiempos que no hay nada, pues carretera, como viajar nos costo mucho pero que el viaje hasta playa grande en el Ixcán, entonces allá fue es donde el pues donde el consiguió su parcela y Fuimos y llegamos por allá por los años 77 -78 por aquellos tiempos, llego allá pues bueno primera vez no, el fue solo, no con todos y luego solo los que podíamos trabajar un poquito. Ya acompañándolo todos pura, pura selva, entonces pues llegamos a poblar después entonces ya ahí nos platicaron a nosotros estuvimos ahí trabajando poco a poco desarrollando pues todo ese lugar se fue poblando hasta que llego los años 80, entonces ya, ya la comunidad ahí pues ya ahí se mejoro algo habían casas, caminos, siembras, siembras de raíz entonces ya mi papa había mandado a organizar a todo el pueblo entonces nos comentaba un poco a nosotros y el fue el primero, pues vimos nosotros que el andaba luchando por su tierra ya entonces bueno como ase tiempo es una Guerra ya, ya . por los años 80 ya, ya la guerrilla pues esta por las montañas pues fíjese que, si eso es difícil pero como yo le dogo, que yo ya, ya en los años 80, yo ya había pensado más un poquito, ya, ya atinaba un poquito, un poquito a la situación, mi papa contaba un poquito de la situación ya nosotros de inmediato pues ya, nos ponemos a pensar ya casi en el año 80 ya los, ya los compañeros platicaban con nosotros y todo y nos daban un poquito de cómo, como es Guatemala, como se vive en Guatemala y cual es los problemas que están enfrentando en ese tiempo, entonces nosotros, pues, entendíamos un poco pero de todas maneras algo pues de de sabíamos entonces en ese años fue pues cuando empezó la masacre cuando el ejercito empezó a entrarse ya no respetaba nadie pues entonces mataba a lo que quiera pues y peor escuchan algo ellos de que en esos tiempos por ahí hay revolución de guerrilla acusaba a toda la población y el que tiene ropa verde es porque es guerrilla y hay que matarlo

entonces es lo que vimos nosotros estábamos asustados y, y un poco de los compañeros han platicado y ya ni modo cuando alguien te persigue para matarte y nadie va quedar ahí no mas esperando pues que le hagan algo. En cualquier cosa en cualquier pleito eso si digamos dejemos unos patojos uno le pega al primero otro reacciona, no entonces no nos vamos a dejar así y ya pues no nos vamos a dejar pensamos mucho nosotros yo y mi hermano pues pensamos porque no nos vamos a alzarnos pues porque si vamos a estar aquí y los compañeros claro nos decían si, si la gente no se organiza el ejercito va a matar a todos porque aquí el ejercito no respeta en Guatemala, el ejercito no respeta y van a ver no estamos hablando así nomás en broma, pero no nos obligaron, pues no nos obligaron a alzarnos, nomás nos decían la realidad y ya nosotros tomábamos nuestra consciencia pues ver buscamos pues no solo alzarnos, luchar pues, sino defender nuestras propias vidas y así fue cuando yo decidí irme, no solo dije me voy y sabia pues yo que estoy creciendo y bueno dentro de un par de años ya estoy más grande me alce ya estando allá con los compañeros pues ya, ya conocí, ya, ya estaban contándome más como, como es Guate, malo, como se vive aquí en Guatemala entonces yo ya me estaba preparando para pelear, pues para pelear porque no puedo quedar nada más así solo así como la lucha de la guerrilla es la lucha para el bien del pueblo pues nada la mas jodida, la gente pobre, todos los que estamos aislados no hay tiempos se violaba mucho los derechos yo, yo tenia mis 12 años, cuando me fui para la montaña, si cuando me fui para la montaña y entonces poco tiempo pues vi. las primeras acciones pues de los compañeros pues que, que los compañeros hicieron pues en esa área donde yo crecí ahí donde ví yo que empezó más la violencia, que empezó la guerra a meterse y es cuando vi yo una masacre pues en mi pueblo yo estaba trabajando en donde vivía en donde yo vivía entonces vi pues entonces vi pues una masacre grande que se realizó en ese tiempo entonces si pues, el ejercito no respetaba pues entonces ahí pues nos nació el coraje yo de mi parte murió un tío y muchos amigos míos pues que nunca se fueron yo les platique un poco vamos a alzarnos y pelear pues porque sino. Ellos, uno de ellos dijeron vamos a pensar, otros dijeron no para que mejor estemos aquí en que no debemos nada, entonces, si tiene miedo entonces bueno es decisión de cada quien. Entonces yo me fui, pensé, me fui pensé pues miraba yo estaba seguro que si me quedaba en ese pueblo me van a matar, ya mataron mi familia, pues entonces todo eso no me nació más en la mente, puchica eso no va a quedad así entonces esos bandidos van a pagar decía yo y así fue entonces cuando fue que yo vi una masacre, yo vi la gente quemada, pues, vi la gente, pues vi la gente, heee vi la gente heee cortada por el cuello, en pedazos. vi. unos a los niñitos unos de que pues vivos los agarraban de los pies y los somataban contra las paredes pues de las casas, así vi. yo un ese tiempo pues ya con eso ya no hay nada más que platicar y mejor me fui de una vez y ya pues mi odio contra el ejercito porque miraba pues ahí todo el pueblo ahí se quemó todas las casas, las siembras y todo lo cortaron. Quemaron. Mi papa tenia 3 casas grandes, todo cenizas quedo entonces lanzó en ese tiempo lo que se llama tierra arrasada, entonces fue ahí donde yo pues me alce y me fui a luchar y así es como cuando yo me alce, pues en el Ixcán estuve en el frente Ernesto Che Guevara, en el EGP, Entonces en ese tiempo se operaba todo lo que es Ixcán, Playa Grande, Alta Verapaz, Huehuetenango, una región bien amplia y

montañosa eso es montañosa, tuvimos que adaptar a la montaña, no conocíamos pero poco a poco fuimos conociendo y va creciendo uno le va creciendo más el pensamiento y yo ya era joven pues y podría decir que mi juventud pues lo pase en la montaña no como ahora los jóvenes pues van a estudiar, muchos no lo aprovechan a ver a donde van a parar, pero así fue, que yo me alce.

Así, yo me fui ya al frente en el año 81 y no cense nunca un día rendirme ni mucho menos irme a refugiar, ni mucho menos cambiar de opinión como no se que, yo estaba firme y sabia porque más después estaba firme y sabia porque más después estaba ahí y de que no, no, no sabia si Guatemala va a cambiar, si se terminaba la Guerra algún día no pensaba, pero si estaba en con la moral bien alta de seguir luchando y de cómo ya en ese tiempo yo no a pesar de mi corta edad yo aprendí, aprendí a estar a estar en la montaña, aprendí a agarrar un fusil, aprendí pelear y se me quito el miedo y algunos no resisten por el miedo. Afecta a la persona y se decide un decir no ya no mejor me voy así llega la persona a pensar pero como yo, yo y muchos compañeros que vivimos ahí antes crecimos ahí, ahí nos metimos a la montaña, ahí en toda esa área estuvimos, no teníamos algo como para pensar mejor me voy, no, estaba ahí, era feliz, éramos felices estando ahí, y con fusil en la espalda o en la mano, trabajando sembrábamos nuestra propia siembra para comer, para vivir.

Si pues, así es no todo el tiempo estábamos combatiendo sino por temporada cuando es temporada de siembra teníamos que hacer nuestro trabajo y si ahí estábamos cuando el enemigo llega tampoco hay problema también, tenemos machete pa el monte y tenemos fusil para pelear así entonces algo como una diversión y como le dije con muchos años yo puedo decir a partir de 5, 6 o 7 años en la montaña eso es mucho de estar no como el ejercito puede alguno pues si 2 años i año, no aprendes nada, no aprendes nada y si no has visto uno oportunidad de ir a combatir nunca vas a sacarte una experiencia y si llegaste una vez te asustaste mucho y te fuiste nunca apruebas otra vez, en cambio la guerrilla cada poco, cada día, ha cada día había combate, hostigamientos, cualquier cosa.

Nosotros somos los de la unidad de la primera línea, en la primera línea que combatíamos todos los días si es posible. Los meses, los años no hay noche buena, no hay fin de año, en los años 83, 84, 85 a partir del 86- 87 cambia, se desarrolla más la guerra hubo más fusiles y más municiones y ya no es mucho como antes de que ya tenemos información, donde viene el enemigo, que cuando sentimos caemos en una emboscada antes era así muy pobre, muy pobre. La organización no tenia dinero no tenía equipo no, todo ya después en esos años la organización creció pues ya tenía radio comunicación y en cada unidad y en escuadras, pelotones, hee se comunicaban pues.

Hostigamiento sería en cuanto tu hostigas el destacamento uno 5, 6, 7, tiros y un soldado seguro y retirar, entonces combate se emboscaba el ejercito y cae el ejercito en la emboscada y se combate una hora, dos horas, 45 minutos, 50

Minutos, eso son los combates. Y así fueron los puramente combates, yo participe en combates, hostigamientos y no se le puede decir más otra cosa así más combates y hostigamientos y cumplí las tareas en cualquier lugar en huehuetenango, venia hasta el Ho Chi Min hasta el sur, Ho Chi Min es el otro frente de días de aquí hasta allá frontera con Ixcán, Frontera con México.

“En que fecha sufre usted el Accidente”

A partir de que yo me alce hasta que yo Salí herido, como yo le había dicho que no tenía nada porque pensar en irme y rendirme entonces fue hasta que yo caí que yo salí para afuera, nunca, nunca y lo que me toco más duro digamos es cuando yo caí herido y nuestra consigna es ni un compañero dejar muerto, ni herido en combate todo se jala, entonces yo en muchas oportunidades tuve que sacar muchos ya muertos, heridos igual que yo pues que yo caí fueron otros compañeros los que me sacaron y entonces ahí fue que yo salí herido y eso fue en el año 92, año 92. 11 años por eso como le dije el miedo se quita, mucha experiencia, también cuando viene el enemigo no nos decimos que vamos a hacer, viene el enemigo ya sabemos que vamos a hacer pararnos, es decir listos y vamos y darle.

Cuando salí herido fue un breve combate compuesto por 12 compañeros combatientes, el enemigo un día antes lo habíamos hostigado todo el días antes, habíamos hostigado todo el día y el enemigo cuando recibe hostigamientos y combates todo el día llega a tener un coraje grande, grande y mucho miedo el enemigo cuando camina va en marcha el enemigo dispara ala retaguardia, dispara los lados dispara la frentero anda tranquilo, nosotros sabemos los emboscamos adelante atrás a los lados, disparan adelante y nosotros estamos atrás. Por el miedo y nosotros estamos atrás de ellos, así en la retaguardia estamos a 20 metros. Ya los vemos mejor hay que darle a los flancos o Choque, pues ir a chocar porque a veces no tienes más posibilidad de combatir el enemigo. El enemigo no nos va a buscar a nosotros el va dando vueltas, ellos calculan que ahí estamos entonces no van directamente hostigando y acabar a la guerrilla no era así, es una guerra psicológica pues porque tienen miedo, pero como los combatientes viejos que estábamos ahí aunque muchas pajas que echan, que no ahí, ahí luchábamos agarrábamos al ejercito a 5 metros 6 – 7 metros de distancia así es. Un día antes los habíamos estado hostigando y ya llevaban sus bajas el día siguiente a las 10:00 de la mañana estábamos emboscados los 12 compañeros, llevábamos dos escuadras, llevábamos A- 47, G – 3, M – 16, entonces todo eso nos hace tener mucho valor, por las armas potentes porque no importa el chaleco antibalas del ejercito, no importan palos, troncos, árboles de 20 de Diámetro cruza el G3, el AK, cruza, entonces, empezó el combate a las 10:00 de la mañana, el combate duro 10 minutos, retirara y emboscar y al volver a ver al enemigo, nunca es para irse, hay que atacar, hay que desgastar al enemigo y así fue cuando en la retirada, cuando ya estábamos saliendo, pues me di cuenta pues que al frente de mi que había que estaba ahí un trozo de árbol que por debajo no se puede pasar, se tiene que pasar por encima, entonces es cuando yo me tiro para cruzar encima pero no así con lentitud, el enemigo no estaba calculando sus

municiones, que se termine el enemigo, dispara miles de balas, ellos nunca te miran cuando disparaban, ellos porque andaban disparando para darte miedo a uno, pero miedo no hay, cuando yo salte sobre el tronco para pasar del otro lado así de inmediato para pasa así las balas están como a un metro sobre la tierra, entonces cuando yo me tire es cuando me pegaron, ya no puede cruzar el trozo y quede a favor del ejercito otra vez y ya estaba yo solo y es cuando mi mente pensó, en mi cabeza, como es que el ejercito pues no perdona, aunque este herido, aunque este muerto, todavía te mata ya muerto, entonces eso entro en la cabeza de inmediato y nunca solté el fusil, ahí estaba tirado al suelo y disparando pues para que no avanzara el ejercito y como el ejercito no avanzaba de verdad, el ejercito no avanzaba de verdad, el ejercito no avanzaba nunca, ahí se quedaba y nunca avanzaba, entonces yo tengo mis compañeros de mucha confianza y nunca les puedo decir nada, que te paso, ya me chingaron, les dije yo, puedes caminar, ya no les dije yo. Yo puras penas, viene el compa, se inca, me lo agarre, me lo abraza, así del cuello, se paro el, vamos le dije, por si nos pegan a los dos aquí nos quedamos y así fue que el me saco sobre el tronco y salimos, a los 20 metros ahí me dejo tirado, me llevaron otros compañeros y se quedaron ellos emboscados y unos cuantos me llevaron para arriba, otra escuadra se quedo, así me sacaron.

Nosotros ahí mismo en la selva tenemos nuestro lugar donde todos nuestros compañeros ya llegan heridos, ahí hacen las cirugías, he todo capacitada la organización, gracias a ellos a los compañeros, los doctores si se salvaron muchas vidas, y ahí fue donde yo, mi herida del cuerpo, fue aquí por el flanco, por este lado derecho, he aquí me pego cuando yo Salí, así sobre el tronco que pegaron aquí, si me hubiera levantado unos 2 centímetros más no me hubieran si pues como fue una bala nada más, una bala nada mas, entonces por eso salí ya en silla de ruedas.

Pues de la firma de la paz pues como le digo nunca pensamos nosotros que así vamos a estar, ni nos imaginábamos nada, que, que iba a pasar, nunca nos imaginábamos, nunca pensé que iba a salir herido, que voy hacer después, que me va a pasar, simplemente estaba yo sano y contento y combatiendo y ni modo y puchica pero fíjate cuando ya caímos así como estoy horita (En silla de ruedas) cambio todo, puchicas el de destino de cada persona que quedo así es diferente y como le dije hay que soportarlo porque no hay donde, la organización nos dejo de ayudar después de la firma de la paz, hasta ahí dejo la organización de apoyar, cuando estábamos en guerra nos apoyaba, nos daban daba un par de botas, zapatos, ropa y bueno entonces ya después de la firma de la paz pues para nosotros que estamos así es duro, es duro, yo como le digo, muchas personas después de la firma de la paz pues, la comunidad internacional como usted sabe pues de que ellos apoyan mucho pues más apoyaron a Guatemala pues porque gracias a nuestros dirigentes pues pensaban también manejaban toda la política del país y sabían de los problemas que puedan pasar después y todo eso fue por eso que la comunidad internacional apoyo pues con, con hacer este proyecto de viviendas y a nosotros pues los más necesitados que no teníamos donde porque otros por lo menos tienen sus padres donde estar, o por lo menos están bien, sin

ninguna lesión pueden ir a trabajar en el campo nosotros ya no podemos realizar esa actividad, entonces es por ello que me apunte de poder tener un pedazo de terreno, una casita donde puedo vivir, entonces todo eso se planteo y el proyecto de cada compañero para poder sobrevivir y así fue por eso yo tengo esta casa aquí, esta casa aquí, pero como decimos muchos compañeros después vienes así como ustedes a entrevistarnos, talvez mira usted mi casa arreglada, bonita, no es así como la entregaron, como los quiero invitarlos a ver una casa que esta como la entregaron y así esta bien porque no esta habitada, sería muy bonito que ustedes visitaran si es posible con fotografías.

La casa que esta aquí talvez usted piensa ojala así la hubieran entregado, teníamos todo el derecho de tener mejor pero desgraciadamente que la ayuda viene pero saber donde queda la mitad y pues aquí yo si todo el repello, la división, todo, gaste 14,000.00 para poner todo, es bastante, las puestas no eran así, eso era un cajón largo con tierra, con nada más la pared, nomás atrás Silo pintaron bien bonito atrás ahí el color eso es lo mismo, es lo mismo lo que tenia, todas las casas atrás se ve bonito, bonito y vienen los donantes y toman fotografías atrás de la casa, ahí esta la casa bonita, muy bonita se mira por afuera, pero entrando.

Eso si, es así yo estoy bien claro, nosotros como personas vivimos de verdad ahí solo porque ahí solo porque uno sabe porque uno así es que tiene que hacerle frente sino saber a que se dedica uno, pero yo como digo pues este nos dieron un proyecto tampoco es regalado pues lo merecemos y no solo eso si pues si hasta pueden seguir ayudando si es posible pero como ya ven nada más una cosita para que no hables y para que no digas nada y eso entonces así esta, entonces yo el traslado, aquí el traslado aquí a Chimaltenango esta mi negocio entonces en Chimaltenango trabajo y todo pero que habo yo como hago yo para ir aquí a Chimaltenango usted ya se dio cuenta cuantos Kilómetros más o menos hay de aquí para allá, yo nunca tomo una camioneta porque las camionetas, bueno los chóferes, los ayudantes, jamás llevan una persona discapacitada, olvídense ellos no te quieren ayudar, yo bien subo si alguien me apoya pues subo rápido puedo decir es lo que más hemos enfrentado mucho con ellos. No entonces yo he decidido ya que todavía estoy potente y tengo mucha agilidad y porque hay muchos compromisos y aunque estamos en silla ya se desmoralizan y dicen ya no se puede pero yo no soy de esas personas, yo así como estuve en la montaña muy activo por eso en muchos lados me quisieron y entonces y caí, entonces ahora es otra mi lucha, pero como digo siempre estoy esperando. Voy aquí rodando por toda la carretera hasta Chimaltenango aquí en Chimaltenango tengo unos amigos por ahí que tienen carros a veces a ellos les pido una llamada porque me echen un jalón los días sábado o viernes. Yo voy allá lunes y vengo sábado pero llegan a pensar muchas cosas, no, no con que no trae cuenta uno nomás viene a dormir y entonces se va otra vez entonces me dan muchas de esas cosas en mi mente, pues que no hay donde podemos pedir un apoyo.

Si allá en Chimaltenango trabajo yo, aquí esta la casa pues como digo a los compañeros que no tenemos un vicio y que de verdad luchamos porque no es que

nos sobre bastante sino es que es pura medida, guardas este poquito para esto, esto es para la enfermedad porque si actúa alguna enfermedad y así hago yo mi lucha, y eso como, como hablo yo con otros compañeros que no yo como quisiera que algún día el gobierno nos pueda apoyar y con una pensión. La merecemos, la merecemos. El ejercito y los oficiales del ejercito ya tienen su pensión, ese es el problema que estamos planteando y por eso yo a veces me siento mal porque a pesar de que nuestros dirigentes lo vieron, fuimos su gente, fuimos toda su mejor defensa, antes pero también ellos creo que ellos no muy que no se preocupan, pues en esa parte de gente pues de los lisiados , ya que no somos muchos, somos una miseria, nada más de yo lo que tengo pensado es pues aquí en la comunidad como los discapacitados son pocos, y no como yo estoy, no así como yo estoy, aquí en la comunidad estamos 2 compañeros en silla de ruedas, si pues, y la Mary ella con prótesis camina, yo estoy hablando en silla de ruedas, son 2 personas que no podemos caminar.

Ahí que vea uno que es lo que hace, eso así se acaba, si el muchacho que vino es mi hijo si fue a Chimaltenango a la Iglesia y ya regreso. Yo solo tuve 2 hijos pero desgraciadamente que uno se murió y uno quedo y ya mi esposa ya no quiso tener más porque así como estoy apenas estamos pasando, los sentimos y para traer más hijos.

Mi compañera no estuvo directamente alzada, no, ella estuvo en comunidad de Resistencia, en la CPR, es esos tiempos, ahí estuvo y aunque quiso ellas irse, pero como tenia 3 hermanos alzados entonces ya no le dejo su papa irse pues, es decisión de ellos, pero a veces hay familias que van 3 o 4 de la misma familia y entonces los papas ya no quieren que otro se vaya. Así entonces pero si estuvo en la montaña todo el tiempo, entonces estuvo en la montaña entonces allá en la CPR sufrió también digamos.

Mi hijo tiene 16 años, ya entonces así lo estamos viviendo ahorita con muchas dificultades.

Pues yo ahorita estoy contento y de aquí hago yo cabal 45 minutos de regreso es más duro es por ese motivo que yo le dije hace rato de que pido apoyo con mis amigos y si tienen tiempo me echan un jalón ellos no me cobran nada y si no están por una actividad que tienen entonces yo pago taxi y el taxista cobra Q 45, Q50

Eso es lo que más me preocupa que no entra en la mente, es entonces muy duro, luego como digo lo que, lo que más aunque no haya mucho billete, pero hay mucha violencia, pues talvez no te toca bien el plomo y te quedas así y es una desgracia y uno sabe enfrentarlo.... Y ahí solo la familia se va a preocupar pues y si la familia te apoya y como te tiene con la moral en alto.

Duro, es duro, Sastrería, en la sastrería, aquí en Chimaltenango la única que es de nosotros los compañeros que estamos aquí. Gracias allá en la montaña allá no era yo sastre, yo la aprendí después, pero ahorita hacemos recuerdos, muchas cosas, recuerdos, que nuestros mismos tiempos que tuvimos algo, que nos han apoyado mucho, mucho, mucho hacer mochilas que se uso en la montaña, eso es lo que se uso en la montaña eso es lo que hacemos y toda clase de trabajo, cinturones no porque yo hago otra cosa, hicimos unos 15 hace un tiempo, nos comentaron un poco los compañeros que nos vivieron a decir que eran para una película aquí en Guatemala ya como teníamos una experiencia pues como es de todo y ya lo usamos aquí se consiguen todos los materiales pues que si se debe hacer una mochila un XXXX, ya sabemos los materiales todo, así es. Se llama confecciones moran, así moran el seudónimo del finado Moran.

## Testimonio

V. L. me incorpore a la lucha muy joven en el 1977 en el 30 de junio hasta la desmovilización en mi caso por la discriminación propia, los tres ámbitos de ser pobre, ser mujer, y viniendo por parte de mi mamá descendencia indígena, mi papa ladino entre comillas en ese tiempo éramos 12 hermanos, 4 mujeres, 8 hombres y por un lado la miseria y la pobreza la única solución que nos dieron los ricos en tomar las armas e ir a la lucha para poder que a través de los movimientos que hay muchas veces fue negociar con el gobierno y jamás fuimos escuchando entonces se tomo el punto de vista, a parte de ese mi hermano mayor estaba involucrado en esto y toda la familia nos organizamos principalmente las mujeres y decidir irme a la montaña y muy duro para uno que deja a su familia en este caso y es una situación bastante jodida porque uno sabe que se va pero no si regresa, me recuerda que mi mamá se desmayó cuando nos fuimos y ella le dijo yo a mis hijas las doy por muertas porque se van a esa lucha y no se si vuelven, entonces le dijo mi papá no vieja no digas eso no te desmayes yo medio volví a ver para atrás y a nosotras nos fue a traer una escuadra con mochila en la espalda, pero si nos habían preparado antes entrenadas así para tomar el punto decisivo y me recuerdo caminamos por tres días y al llegar uno al campamento les dan entrenamiento básico armas todo en ese tiempo pase mucho tiempo en la montaña aprendí muchas cosas verdad, aprendí más en el estudio en leer a escribir y ayudar a los demás, médico, correo, en la segunda fila de combate talvez no directamente en el combate frente a frente, pero no quise y sobresalí en los entrenamientos el papel que desempeñaba a parte de ese nos toco mucho orientar y ayudar a mujeres explicar la situación familiar porque éramos titulares se aprendía a comer de todo, hablar para sobrevivir así uno desechó la palabra “yo no puedo” existe ella verdad y fuimos alcanzando una lucha de igualdad, no había genero pasaron los años me pongo vieja se trabaja bajo reglamento y disciplina me case, me pedí permiso para tener hijos y me dijeron que esperara un año tuve a mi primer hija eso que estuve embarazada haya arriba más que todo ascendí fui como dirección de distrito me fui a un regional estuve a cargo de un frente de logística allí tuve la oportunidad de trabajo ella se crío en un proyecto la fui a dejar, bueno seguimos con la lucha eso no es tan fácil llevar una vida tranquila el que quería llorar lloraba y el que no también. Por ejemplo: todo el colectivo se vuelve familiar a uno, en uno extrañas a la familia, pero ellos se vuelven parte de la familia uno en día practicaba con ellos y en la tarde se oía que el compañero (1) o (2) estaba muerto, yo me preguntaba porque uno no llorar un rato y los disparos y los cantos nos hace fuertes pero por dentro se muere, me toco muchas veces ayudar a varios compañeros para que no se fueran, darles valor y uno se gana la confianza y el cariño de los compañeros uno se siente bien.

También teníamos el problema que un grupo de patojas nuevas se salían como 6 a 8 meses porque ya no querían, entonces se fue viendo quien realmente quería estar en la montaña porque en ningún momento fue cierto que a la fuerza los reclutaban era decisión propia y una porque querían.

### Desmovilización

Se empezó a cometer en los colectivos y después en los mandos, porque informaron talvez algunas no se enteraron en el momento pero después ya se enteraron y empezó con la organización y que posiblemente se dio o se iba a parar la lucha eso no fue fácil hubo muchas resistencias por los principales combatientes y más que todo los muchachos, como es posible pero no hemos logrado de obtener el objetivo si no nos han escuchado con las armas y mucho menos cuando ya no las tengamos que vamos hacer en ese tiempo mi hijo vivía afuera bueno yo pensé que si se lo da la desmovilización me da la oportunidad de vivir con ellos, también tuvimos que dar el mensaje y tratando de ablandar a los compañeros de entregar las armas, a mi me toco la desmovilización en mayalan, en el frente Che Guevara y que los niños bajaran y me toco con compañeros de varias estructuras con mis hijos iba con el fusil y con mi hijo en la espalda hable por mi se cambio, también me metí a todos estuve de maestra, éramos dos para entrevistar con extranjeros porque objetivos, fundamentos, etc.

Pensamos que si se iba a cumplir las cosas de verdad primero por mi, familia, comunidad. Con un extranjero le dije que uno estaba sin trabajo, pobreza estuvimos en guerra me metí a estudiar sexto grado, educadora equipo de formación política, seguí el básico, bueno pasaron los años, después de la desmovilización no tenia casa, que comer como 2 años y limpiando de conserje una contradicción psicológica para mis hijos conmigo y llora con cólera, no hubo dinero, ni casa. Q 3,000.00 para 2 o 3 meses de ahí que hacer trabajo de limpieza.

### Secuelas

Por un lado queríamos un espacio político para expresarnos y sabemos que con las armas no logramos mayor cosa que esta en los acuerdos de paz, no me arrepiento por todo lo que aprendí y luche, si lo que uno sueña no se logra realmente ya no vi a mis padres después de 10 años no regrese y ya estaban muertos y el mis hijos se crearon en proyectos y hasta la fecha me los reclaman y yo decidí quedarme sin esposo, no me fue bien cada quien en diferente frente por la distancia en el nivel personal decepciona.

### Comunidad

Yo llegue de último, madre soltera; 2 hijos quede en la lista con poco recurso Trabaje en la procuraduría de derechos humanos como agente de seguridad . Ahora cambie de función, estoy en los archivos de la policía, el sueldo si me alcanzaba para las necesidades básicas.

Estudie por mi cuenta pase el tiempo u estudio trabajo social en la Mariano no fue fácil entrar en la San Carlos.

### Secuelas

Físicas no Psicológicas si en el sentido fui secuestrada por el soldado estaba embarazada, fui pateada, lastimada, no me gusta hablar de eso.

### Comunidad

Aquí todos estamos seguimos me nombran PS piensan los demás, pero algunos si cambiaron.

### Relación familiar

Ya perdí mi origen, dentro de mi familia solo yo estay sola sin marido, claro tiene uno sus patrones le falta crecer debería ir a una escuela pero no hay, esta bien nosotras las mujeres no estamos al mismo nivel.

Estoy haciendo un proyecto para ayudar a los demás, desnutrición, hay algunos que son tener hijos.

Conciencia educativa para ayudar a los demás.

## Testimonio

Cuando éramos pequeños pues vivíamos en un caserío cerca de San Martín Jilotepeque, bueno pues vivíamos en San Martín, la vida de nosotros era muy tranquila junto con mis papas, éramos nueve hermanos y no había días que mis papas no tuvieran la pena de ver que comíamos, sembramos pero en ajeno no era de nosotros, no nos alcanzaba y había en veces que hasta debíamos, entonces nosotros solo aprendimos a leer y nada más porque ya algo crecimos se puede agarrar el azadón y ayudar un poco a la familia que necesita de uno, en esas estábamos cuando un mi tío nos empezó a decir de que, que pensábamos de porque estábamos así como jodidos, pobres y sin nada pues, entonces el nos empezó a platicar que descubriéramos las injusticias que hay en Guatemala y de cómo no hay derecho y poco así fue contándonos un poquito más y más a los más grandes que ya le atinábamos un poco al asunto verdad y así hasta que nos contó bien como estaba la cosa y de que, si nos íbamos para el frente que ahí nos entrenan, practicamos y ya después liberamos a Guatemala de todas las injusticias, que no hay más que echarle ganas y que todo es por los más pobres, pero mi papa no quería que me fuera que siguiera ayudándolo con la milpa y el frijol, hasta que de una vez no pude pensarlo más y me fui para el frente Tecún Uman de las FAR que operaba desde ahí de San Martín para arriba es decir las Verapaces ahí en todo eso operábamos y que primero es muy difícil porque no éramos muchos combatientes el frente tenía como 100 combatientes y había más gente en la montaña pero eran de logística, cocina, uniformes y de la retaguardia. En esa época todo era muy pero muy difícil porque cuando había campaña u operaciones teníamos los tiros como que muy, muy cabales 40 para la acción y 40 para la retirada, y para mi lo más jodido era cuando pasábamos varios días emboscados varios días y bajo el agua y todo como costaba mucho y luego que vinieron las masacres del ejercito contra nuestras comunidades mi familia se salvo de todo lo que paso por San Martín de pura suerte porque ellos hacían la venta de la verdura en mero Chimaltenango y en mero Antigua y se iban a la venta entonces cuando fue que el ejercito empezó todo con fuerza ellos tenían unos amigos, parientes a saber que, que Vivian en San Antonia Aguas Calientes y como ahí que también que hablan el Kakchikel todos pensaban que eran de ahí y se escondieron pues y hasta ahora ahí que viven, ahí llegaron y ya no se movieron. Venden artesanía en mercados.

Pues después de toda esta represión era muy difícil conseguir la comida para todos los frentes, era muy difícil y pasamos hambres unos se fueron y ya no supimos de ellos ni que había, en fin después ya en aquella época hicimos una emboscada con los compañeros de ORPA y yo estaba de este lado del camino, mira emboscado cuando escuche la tronazon y me quedo un camión del ejercito bien cerca ahí enfrente y les disparamos y cayeron varias sus bajas y yo miraba, mira como de aquí para allí como a tres metros los fusiles y ya me bajaba para recogerlos pero cuando disparamos de primero fijate que unos pintos se nos fueron para el otro lado del camino y disparaban desde ahí y no pude ir a jalar los

fusiles de los pintos. Ya después nos trasladaron para otro frente en Peten ya ahí habíamos más compañeros y podíamos hacer más operaciones porque ya teníamos la radio y los AK-47, las ametralladoras y los RPGs, después lo que paso es que de regreso para el frente unitario con los ORPA y LOS EGP, aquí en volcán ahí viví cosas feas muchos combates y muchos errores porque no sabíamos por donde nos venia el enemigo ahí atacamos a la Escuintla, a la carretera ahí en San Lorenzo el Cubo que nos cayo cerco del enemigo hasta pollo campero es que habíamos comido ese día temprano le habíamos recuperado un fusil al enemigo así chiquitito, bien bonito de un como teniente del ejercito, pero bueno ya después lo perdimos.

Después me mandaron a formar otro frente a la costa ya no aquí en los volcanes era el Frente Santos Salazar de las FAR ahí en Santa Rosa y Jutiapa ahí me jodieron la canilla de plomazo en que estaba desayunando cuando oí el plomazo directo para la canilla y yo pensé que no era nada grave que era cosa de fácil pero con los días de andar para poder salir del frente se me empezó a hinchar y primero solo un pie ya después todo así mira como moronga, y ya me tuvieron que cargar y ya no pude hacer nada y me fueron a dejar tirado al hospital de Cuilapa, ya después se me hincho el otro pie y ya no entraba el calcetín y después que el ejercito andaba en hospital pero como ya hacia días que estaba toda la gente me conocía, me cure pero ya no podía andar ligero ni cargar cosas y ya no entre para arriba al frente otra vez, y yo que hice cuentas 13 años en la montaña y hasta ahora que me joden, entonces me pusieron a hacer otras babosadas de la logística así es como me agarro a mi la firma de la paz y sin haber pensado nunca que voy hacer después, si voy irme con mi familia, pensaran que estoy muerto, y me fui y ya no los encontré yo había pensado que el ejercito había matado a todos entonces me regrese para la desmovilización yo ahí había pensado que es que voy ser de seguridad porque yo no tengo tierras y donde voy a sembrar, que hasta después nos empezaron a dar las casas a los que quedaron discapacitados o no teníamos familia y como yo creía en ese tiempo que mi familia se había muerto pedí mi casa y aquí estoy empecé a cuidar el edificio ahí en la zona 1 donde estoy después me dijeron si quería ser PNC pero ahí donde estoy yo ya esta bien así que ahí sigo.

Después un compa que vivía en Chimaltenango me contó que mi familia el había visto pues y que estaban vivos, me fui a la fundación y ahí no me ayudaron mucho pero ya sabia por donde empezar a buscar y los encontré con la ayuda de los compas y mi familia me creía muerto y no me creían de que era yo así que ahora viven en donde ya te conté.

Las casas nos las dieron sin terminar las puertas con unos grandes hoyos y en fin mira el piso a puro esfuerzo sin salir a pasear a ningún lado aquí puro encierro para poder tener pues mi piso, cernir, y dividir este cuarto en que estamos hablando.

Si de seguridad trabajo para algo alcanza, algo hacemos, tenemos 2 patojos con mi mujer, ahí estamos, jodidos ahora viendo si trabajamos en la comunidad para

terminar el adoquín porque en verano mucho agua y en el invierno para ver que el aguajal pasa enfrente, hay que seguir la lucha a ver quien nos apoya, si es que al alcalde, que es el gobierno a ver a quien buscamos pues.

## Testimonio

Vivía con mis papas y me forme a través de mis papas y me emigraron de Jutiapaloo que es el oriente del país, así el occidente el Ixcán que en ese tiempo repartían el INTA, mi papá fue uno de los beneficiados que resultaron allá en Santo Tomás y estando ahí él, salió a luz el EGP, en 1972 el 19 de enero y entonces y la primera aldea en donde llegó fue la de nosotros en donde nosotros vivíamos, en donde se dio a conocer el movimiento guerrillero entonces a partir de ahí se estableció el contacto y bueno mi papá de alguna manera había estado involucrado en el movimiento 13 de noviembre en el oriente, no directamente, pero ya conocía por eso el cuando llega el EGP en esa aldea él se emocionó se involucró rápidamente fue uno de los primeros colaboradores de EGP y yo pues niña 7 años en ese tiempo empecé a cumplir pequeñas tareas como correo, llevar cartas, comida en este caso pues allí los compañeros ya estuvieran cercanos a la aldea entonces los que colaboramos en la comida e información éramos los de la aldea y una de mi familia, entonces a partir de ahí tuvimos que salir por cuestiones de seguridad porque empezó la represión en el 76 mas o menos el 77. Mi papá tuvo que alzar, porque a él ya lo buscaban a mi mamá también tuvimos que salir de emergencia del lugar nos trasladamos a, pasar montañas, porque mi familia ya tenían chequeada, estaba en la lista negra no podíamos salir por vía legal nos sacaron por montañas nos sacaban tardamos algunos meses.... Verdad.

Después de eso trabajamos en la ciudad, verdad yo segura de participar trabajando en un taller de costura, en este caso hacíamos lo que es el equipo, uniformes ya tenía 13 años entonces trabajé en taller de costura hacía uniformes todo el equipo militar y después de eso decidí alzarme verdad incorporarme a la montaña 14 años en el '80 ya estuve en el frente Che Guevara, la parte del Ixcán salí a México por embarazo de mi primer hijo salí en el '87, estuve trabajando en México en tareas en logística estuve 7 años en México ya me vine en '95, me fui a la montaña previo a la desmovilización.

### Secuelas

Temo a las secuelas de nivel personal, la pérdida de su familia la desaparición de 3 hermanos y mi papá hasta la fecha no se sabe de ellos y es un daño irreparable de algunas maneras afectan a pesar de mucho tiempo afecta ésta la incertidumbre de que paso con ellos, eso siento que marcó mi vida.

### Desmovilización

Si estuve y participe en la desmovilización la lista "A" estuvimos en los campamentos desmovilizados pues a todos y yo mínima cantidad de fondo tener algo, buscar algún trabajo insertarse y proyectos productivos en este caso se dieron un fondo para poder, llamaba proyecto económico para empezar a comprar

las cosas y poder mantenerse y generar ingresos que también de esa manera fui beneficiada.

#### Condición desmovilización

No solo la casa como a todos los proyectos de vivienda fue beneficiada por el proyecto económico más el fondo de inicio cada quien tenía la vivienda podemos sacar el proyecto y hemos vivido del propio trabajo verdad te alcanza para necesidades básicas, si por lo menos lo que gano me cubre las necesidades básicas niveles PS en física las aguantadas de hambre gastritis yo tuve mucho tiempo de ulcera se daño verdad sobre todo el estomago, digestión tratamiento porque el estrés daba pequeñas consecuencias de ello en tratamiento permanente verdad.

## Testimonio

### Antes del conflicto

Yo viví en un pueblo y nos fuimos para México, después de eso mi hermano se fue a la montaña y nos contó que había tenido un accidente y compañeros del jefe de mi hermano hablaba de el yo empecé por curiosidad y es un sistema aquí en Guatemala y mi papá era catequista vi muchos libros, yo pensé que era lo mismo solo que diferente manera al final trabajaba lo mismo mi papá estuvo en eso y poco a poco muchas personas escondidas eso me dijo la guerra en pasar y pelear 13 años me incorpore, cuando empecé a incorporarme pero o le dije a mi papá no tenía confianza mi mamá no quería que me fuera y empecé a meterme y que ya me iba ir pero no estaba de acuerdo desde que era el menor del grupo de guerrilleros del Che Guevara parte del Ixcan Cobán empezó la guerra cuando ingrese hay diferentes estructuras de la organización, la retaguardia de diferente sector era el "B" se centralizaba la región logística, comunicaciones allí estuve un año, mi idea era una unidad de combate, para este tiempo ya había creado mi mente, en el progreso uno va madurando y es mas conciencia hay que tener un entrenamiento, no enfrentamiento directo allí estuve 6 meses me pasaron una unidad militar.

Muchas cosas algo así concreto diferentes frentes militares y me toco estar en una unidad que interceptaba lo que se le entregaba a un destacamento en el 87 era encargado de no permitir que el ejercito saliera de esa región, ataques cortos no permitir el aterrizaje de helicópteros yo recuerdo se exponían regiones pequeñas de 6 a 12 compañeros siempre en clave y se distribuían las estrategias, el ejercito no salía mucho de sus lugares, pero cuando era demasiado una semana, 15 días empezaron a tirar bombas con aviones eran muy seguras las trincheras, que llegaban al techo eran más profundos y una bomba caía directa si lo destruía, pase en el frente desde el '87 hasta los acuerdos de paz tuve una herida en el grupo por un operativo y detener al ejercito entonces nos fuimos el jefe de esa unidad me nombro en ese momento y nos acercamos o bien una emboscada el hostigamiento por un lado de la carretera como teníamos nuestro campo, nos pegamos y una distancia de 10 metros cuando atacamos o disparamos de lejos, entonces venían los soldados esa época las AK 47. Como 7 eran los que llegaban ataques cortos, y después a la más grande no tenían protección en el último ataque ya no estaban las emboscadas.

Secuelas

No hay.

Secuelas físicas

Heridas pequeñas de bala por emboscada de noche, en la cara solo el roce del polvo.

Después en la vida actual.

Yo sueño con combates y situaciones me dan por épocas todas las noches que me siguen.

Desmovilización.

Bueno la pase en Ixcán se hizo un acuerdo y me trasladaron para una preparación entonces para el campamento se construyeron champas y bueno yo antes de estar en la guerrilla eran unas personas mojadas y sufridas la imagen cambia por las operaciones llevabas, zancudos, llevar hambre, etc.

También era mayor las actividades y se acerca la firma de la paz, tuvimos la ayuda de regresar con su familia algunos y otros no tenían nada no se sabe para donde ir y la ayuda económica en donde hay lugares o cosas, después de la desmovilización con la mayoría de compañeros se busca como insertarse en la vida en la ciudad.

No se sabe que vamos hacer, pero en el caso de nosotros nos ayudamos para que hacer o que decisión y para participar en proyectos y para participar en proyectos y ahí en algunas capacitaciones que quieren hacer o que quería tener a los compañeros cuando ya tenía cierta organización para los compañeros, los compañeros se reunieron y pusieron carpintería, tienda o bien otras cosas que les diera...

### Comunidad

Este proyecto fue un poco largo primero se busco el terreno y después la construcción y las comunidades con cierto recelo para nosotros no se, o nos miran como refugiados, de otros países o bien que invadimos sus territorios eran comentarios de los vecinos en los tratos diferentes etnias y organizaciones hay porque la convivencia de la comunidad, pero aquí se tiene la idea de estar todos queremos lo mejor y diferentes proyectos hay asambleas y se forma organizador en la junta 12 compañeros que coordinan y organizamos proyectos con el desarrollo de la municipalidad y buscar un aporte para financiar la comunidad tenemos en cuenta la escuela, farmacia y otros.

Yo trabajo en migración y todos trabajamos y por falta de experiencia en otros proyectos fracasaron.

### Actualmente

Por falta de tiempo no se coordina con tiempo los proyectos y por eso cuando se realizan los cargos en la junta para el desarrollo en base a las necesidades se realizan las peticiones y la construcción de un cementerio.

## **Anexo 5**

### **Mapas y Planos**









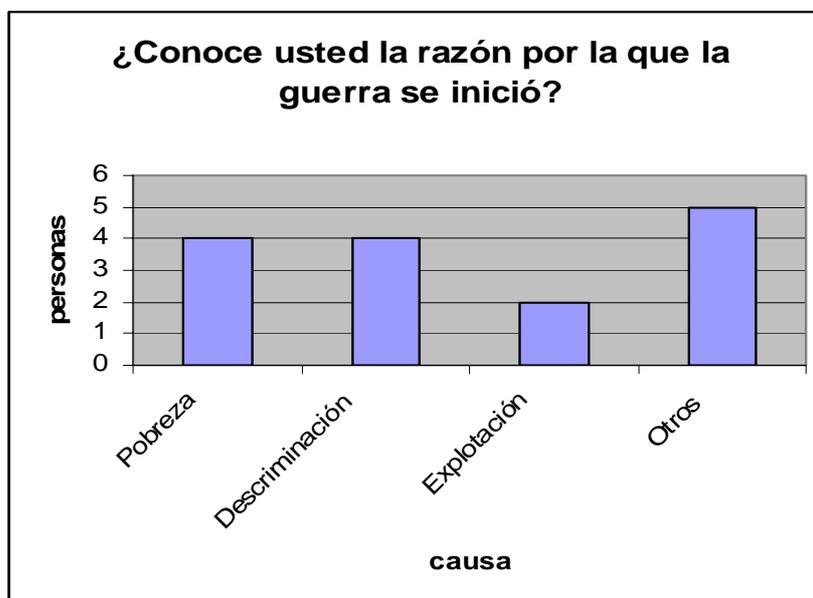


## Anexo 6

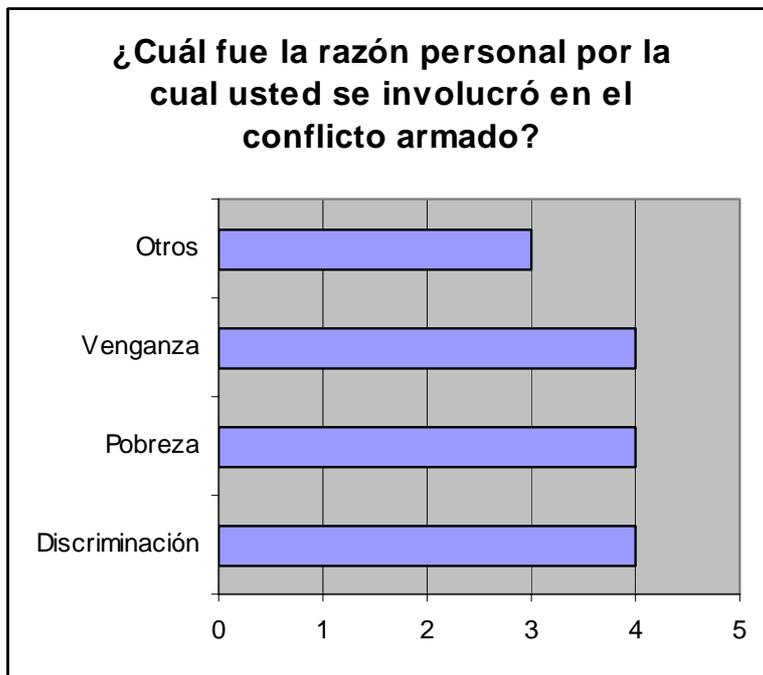
### Análisis Cuantitativo



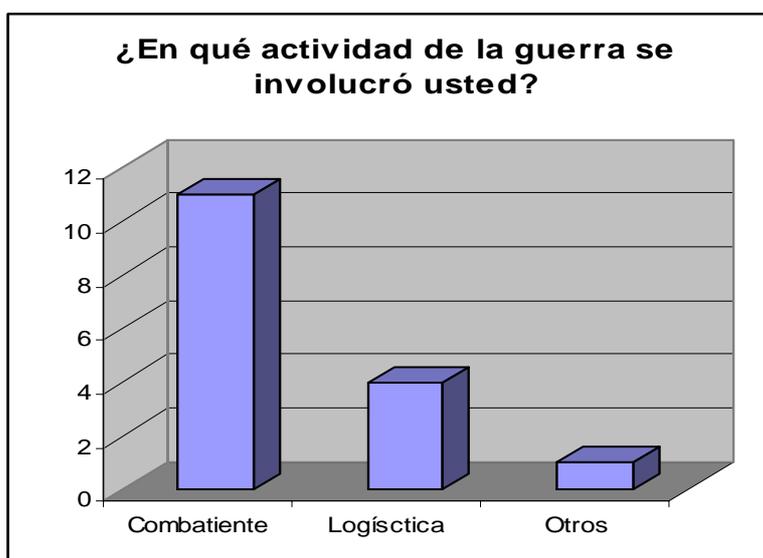
AÑOS	PERSONAS
2-4	3
5-8	1
9-12	1
12 o más	10



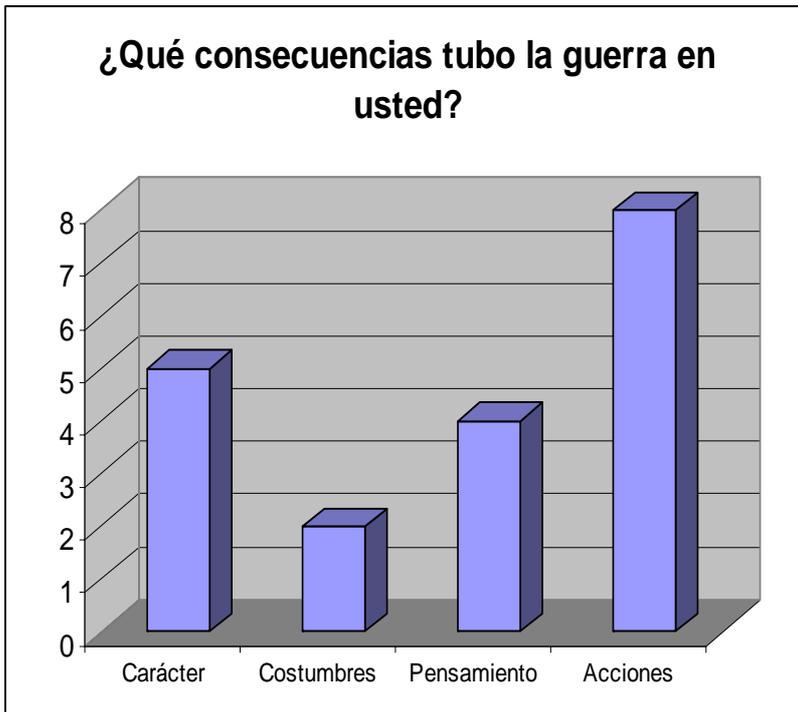
CAUSA	CANTIDAD
Pobreza	4
Discriminación	4
Explotación	2
Otros	5



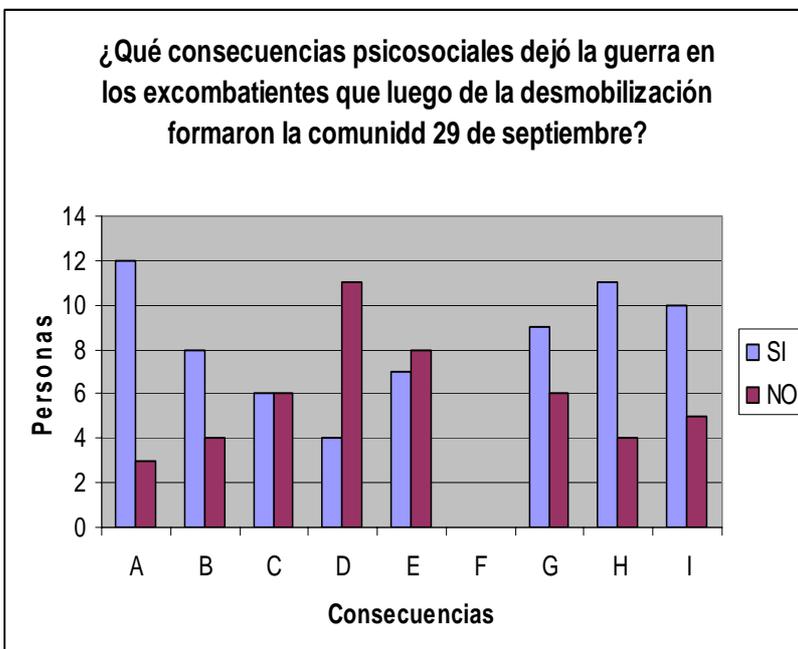
Descripción	Cantidad
Discriminación	4
Pobreza	4
Venganza	4
Otros	3



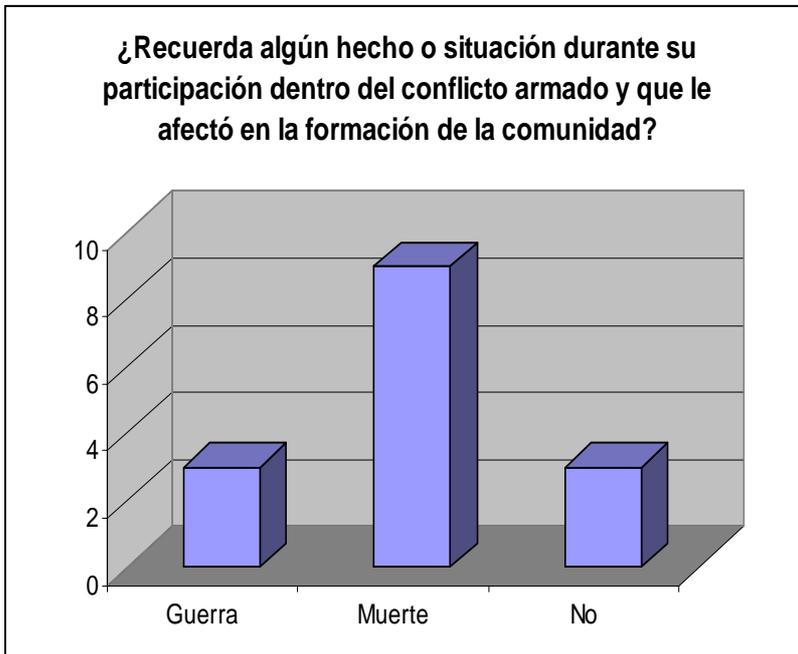
Actividad	Personas
Combatiente	11
Logística	4
Otros	1



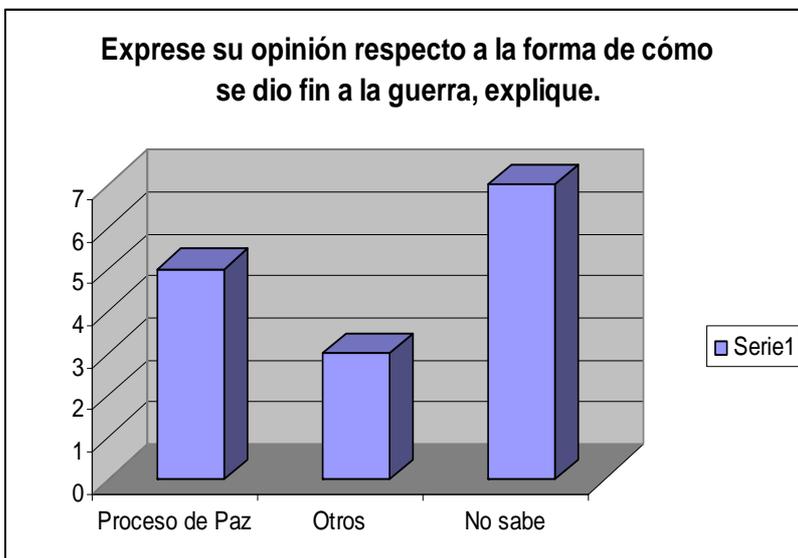
Consecuencia	Personas
Carácter	5
Costumbres	2
Pensamiento	4
Acciones	8



		SI	NO
A	Falta de preparación en el trabajo	12	3
B	Problemas económicos	8	4
C	Discriminación por haber sido guerrillero	6	6
D	Problemas con algunos vecinos	4	11
E	Problemas con alguna comunidad cercana	7	8
F	Problemas de Salud	0	0
G	Insomnio	9	6
H	Depresión	11	4
I	Temor	10	5

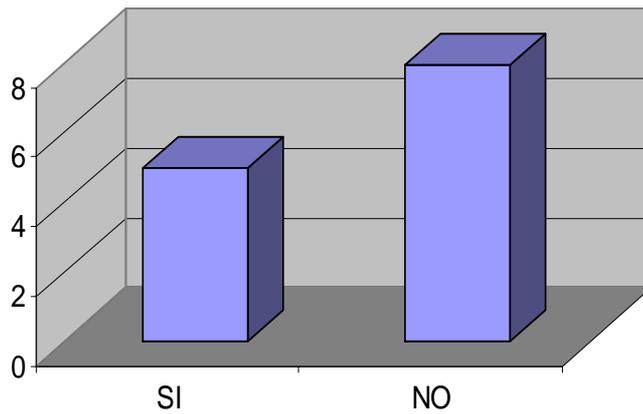


Guerra	3
Muerte	9
No	3



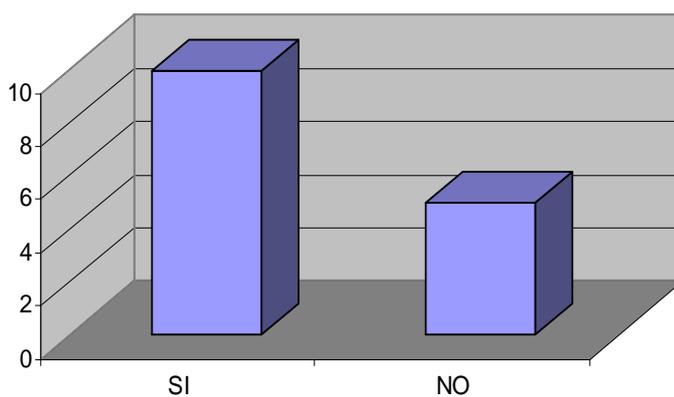
Proceso de Paz	5
Otros	3
No sabe	7

**¿Tuvo usted la preparación suficiente para incorporación a la vida civil luego de la finalización del conflicto armado?**

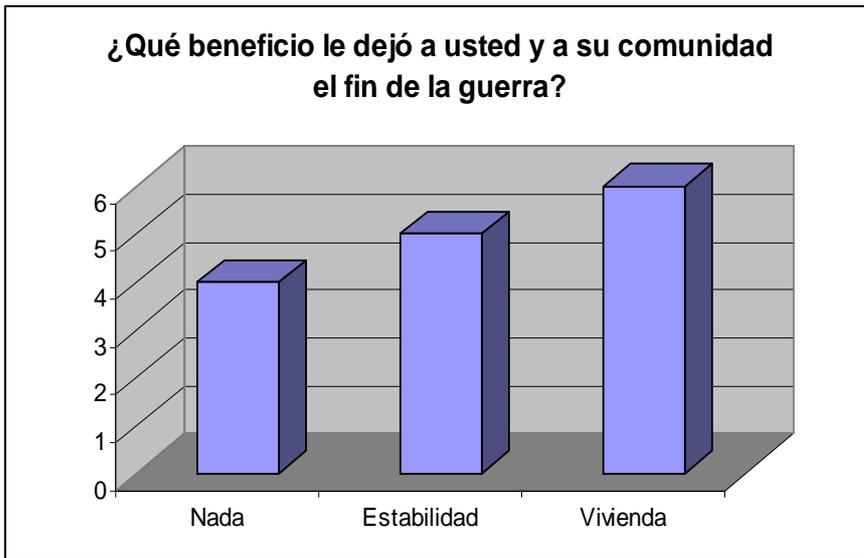


SI	5
NO	8

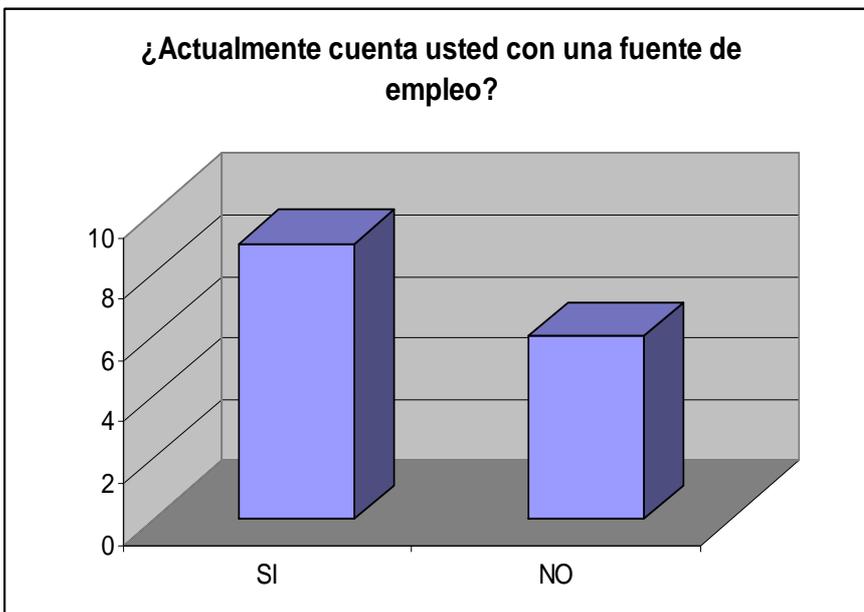
**¿La desmovilización presentó alguna dificultad personal?**



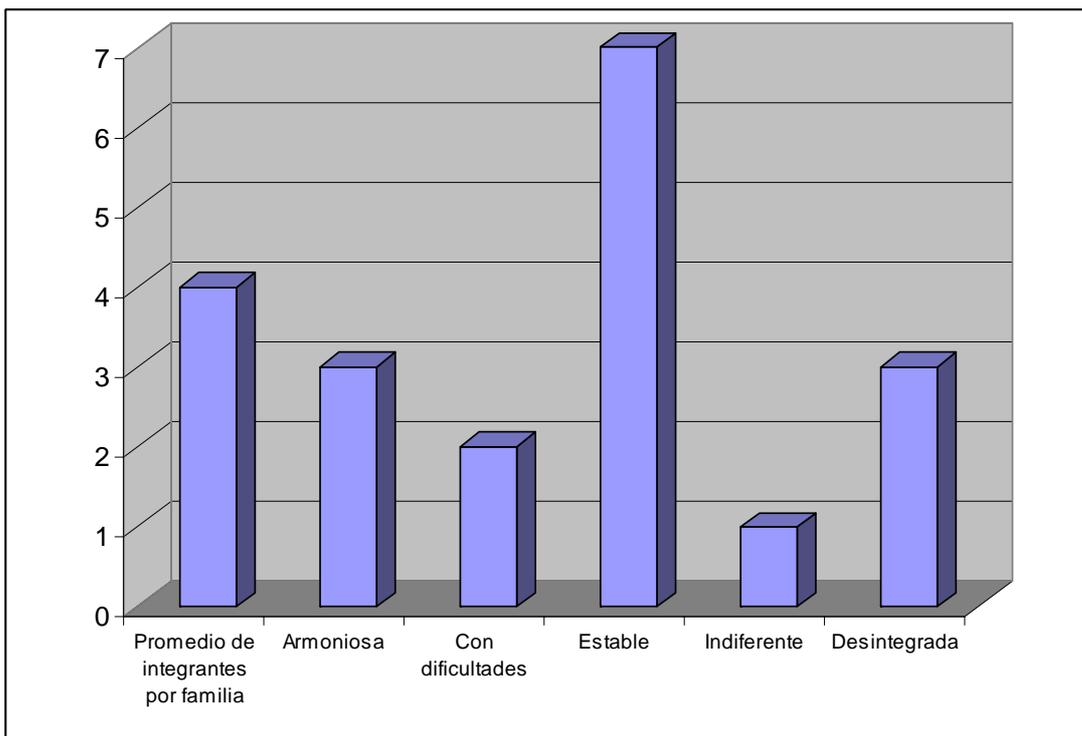
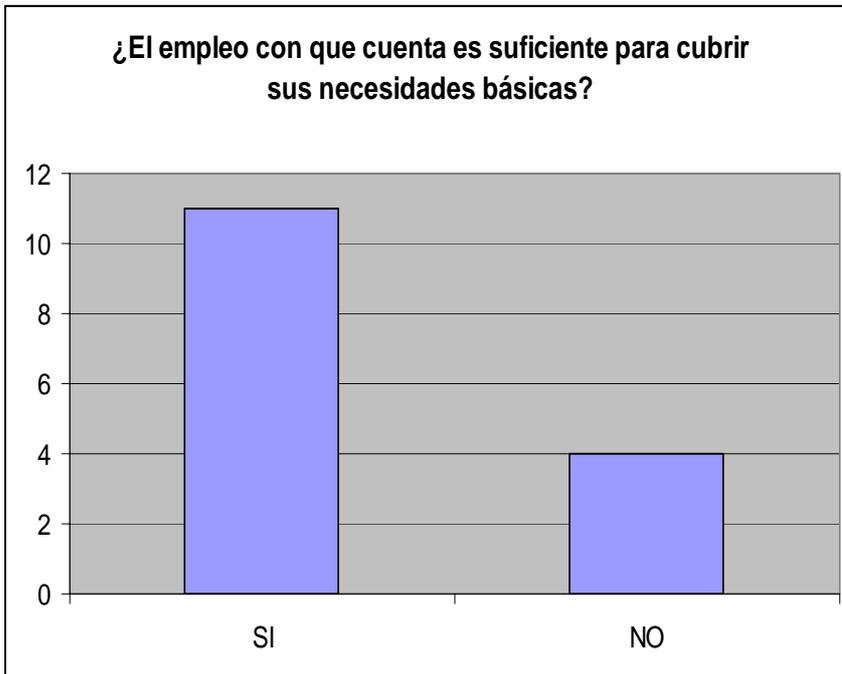
SI	10
NO	5



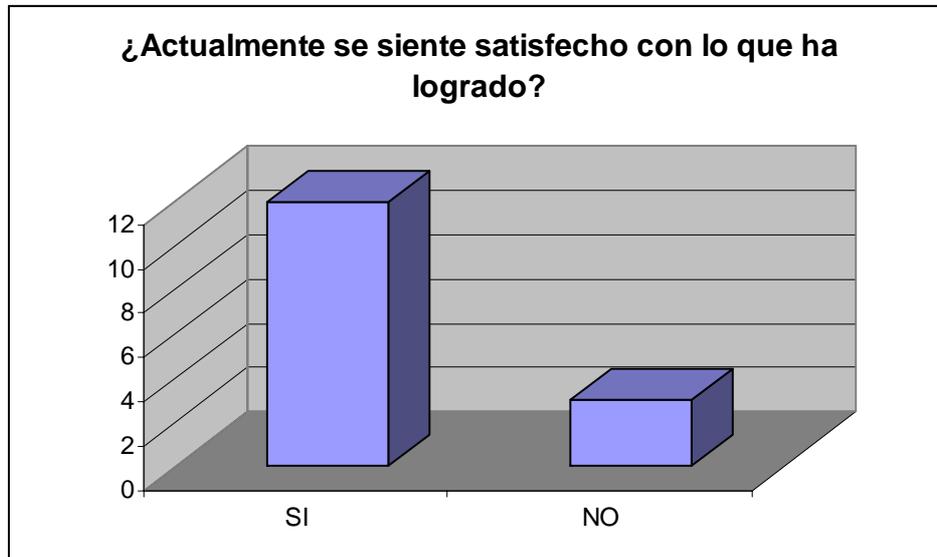
Nada	4
Estabilidad	5
Vivienda	6



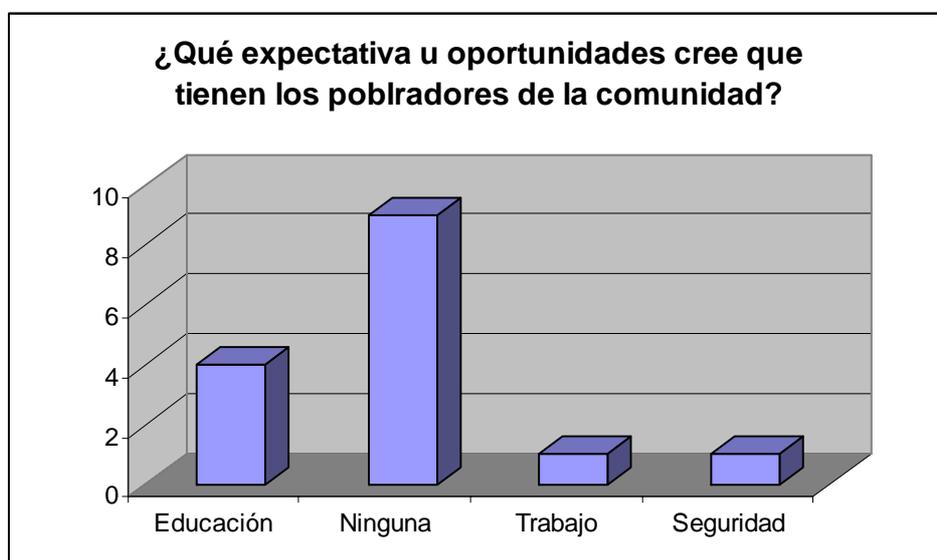
SI	9
NO	6



Promedio de integrantes por familia	4
Armoniosa	3
Con dificultades	2
Estable	7
Indiferente	1
Desintegrada	3



SI	12
NO	3



Educación	4
Ninguna	9
Trabajo	1
Seguridad	1

## Resumen

Esta investigación constituye una primicia de las consecuencias psicosociales en los ex – combatientes guerrilleros en Guatemala, es por eso mismo una aproximación, de los trastornos que presentan, no una evaluación a profundidad.

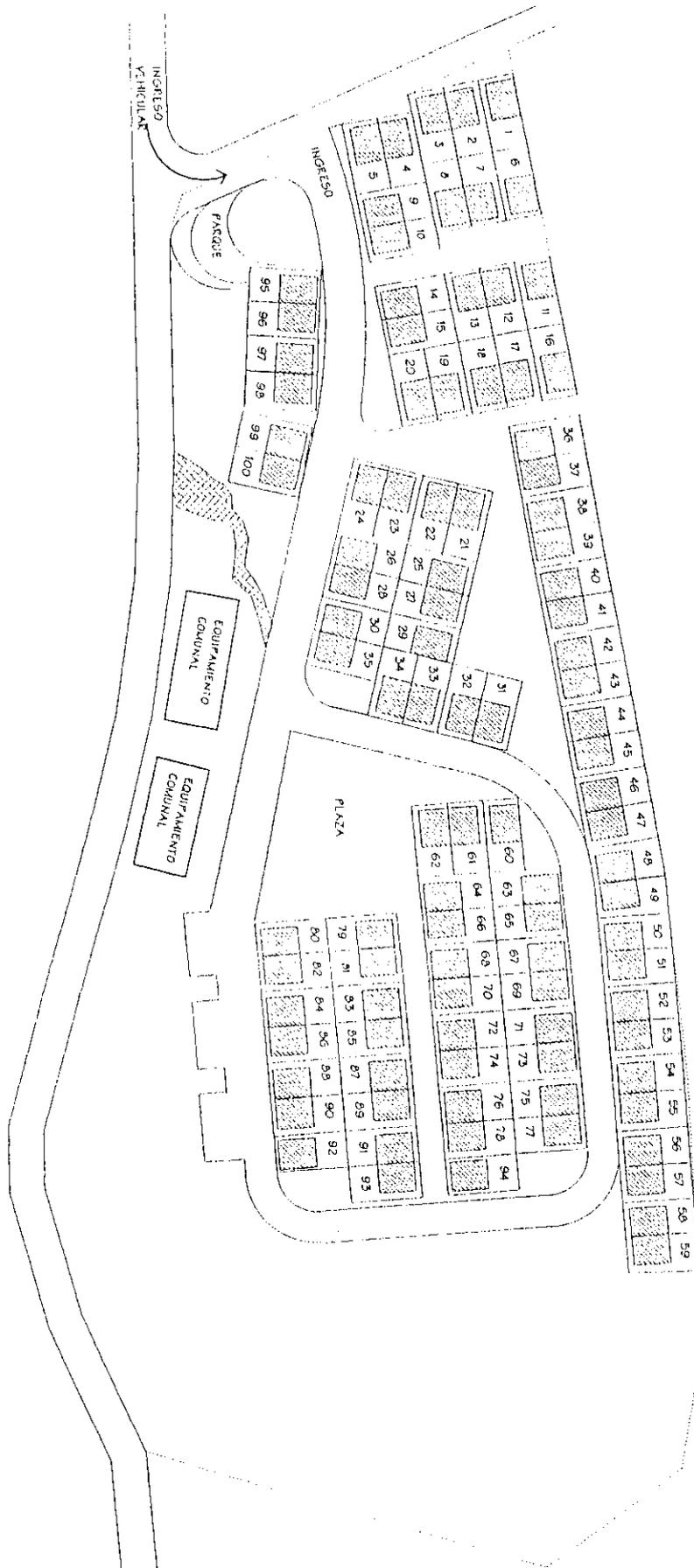
Esta investigación se realizó con pobladores hombres y mujeres de la comunidad 29 de diciembre del municipio de Zaragoza en el departamento de Chimaltenango, ubicada en el Km. 63 de la carretera interamericana.

Para la selección de la muestra se utilizó una técnica intencional no aleatoria, esto significa, el previo conocimiento de los sujetos de la muestra para lo cual se requería que presentaran una serie de rasgos preclasificados por un cuestionario.

Se utilizó la técnica de observación directa, entrevista, el testimonio para la recolección de datos. También se utilizaron instrumentos para la recolección de datos siendo estos: Cuestionario, guía de testimonios y grabadora para los mismos.

La presente investigación concluye que las incoherencias y falta de previsión dentro del proceso de desmovilización generaron en los ex – combatientes una serie de predisposiciones y condicionamientos que impedirán sus posibilidades de desarrollo humano sumadas a las altas expectativas presentadas luego de la firma de la paz crean una dinámica difícil de llevar.

Las recomendaciones se centran en que si algo tiene que hacer la comunidad es fomentar con las autoridades una comunicación directa para crear las condiciones que permitan mejorar los niveles educativos de los pobladores y así mejorar sus condiciones económicas y de salud.



  
 z ascolli a.  
 olegiado 136.  
 + arquitectura

SOLIDARIDAD *Si* INTERNACIONAL  
 ESPAÑA

  
 FUNDACION  
 GUILLERMO TORIELLO

**PROYECTO - PROVIVIENDA  
 "COMUNIDAD 29 DE DICIEMBRE"**

GRANJA EL NARANJO - CHIMALTENANGO

**URBANIZACION  
 CONJUNTO DE VIVIENDAS**

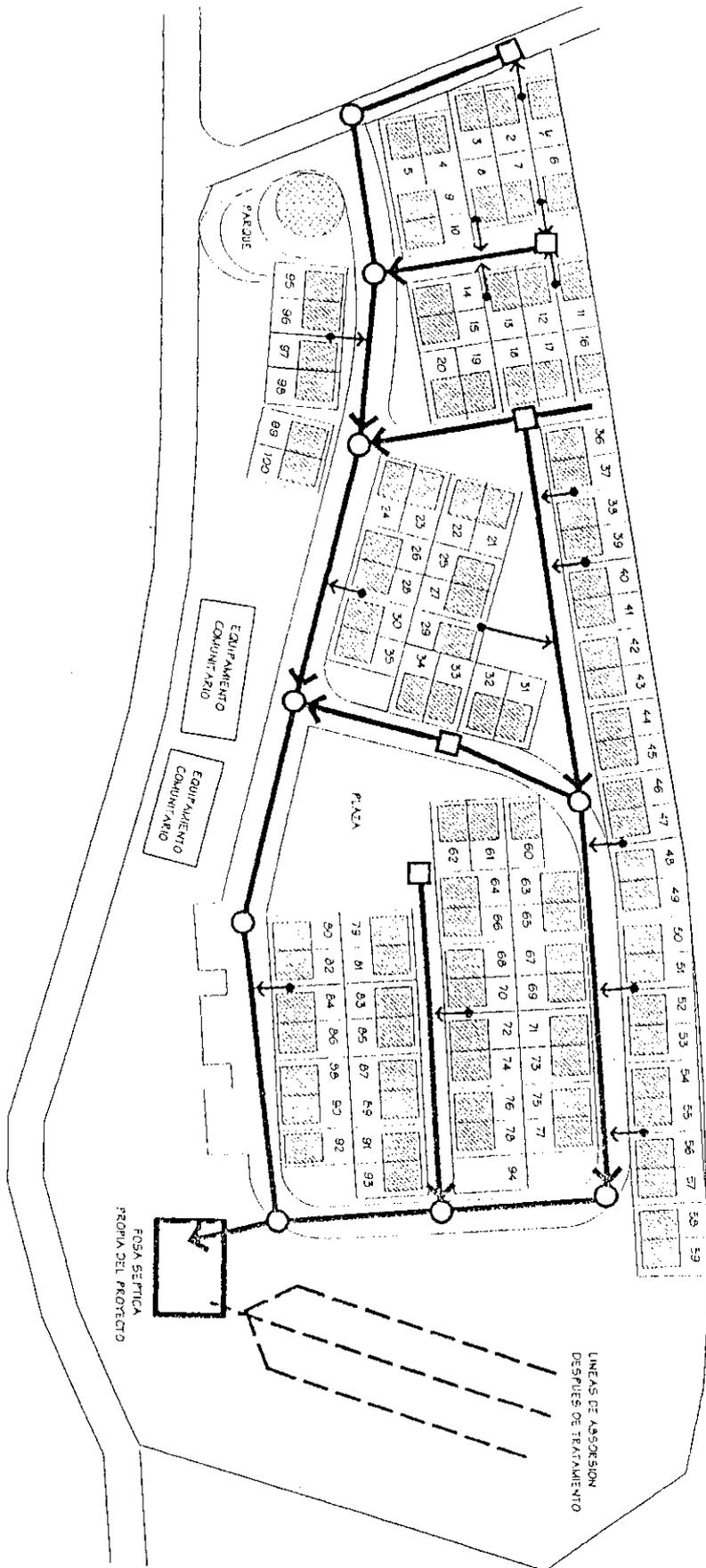
ESCALA 1:1500

OCTUBRE 1999

HOJA No. 5



- INDICA TUBERIA GENERAL Y DIRECCION PARA DRENAJE AGUAS NEGRAS. PVC Ø"
- INDICA CONEXION PARA CADA DOS CASAS. PVC Ø"
- INDICA POZO DE VISITA
- INDICA CAJA DE REGISTRO



SOLIDARIDAD *Si* INTERNACIONAL  
ESPAÑA

  
FUNDACION  
GUILLERMO TORIELLO

**PROYECTO - PROVIVIENDA  
"COMUNIDAD 29 DE DICIEMBRE"**

GRANJA EL NARANJO - CHIMALTENANGO

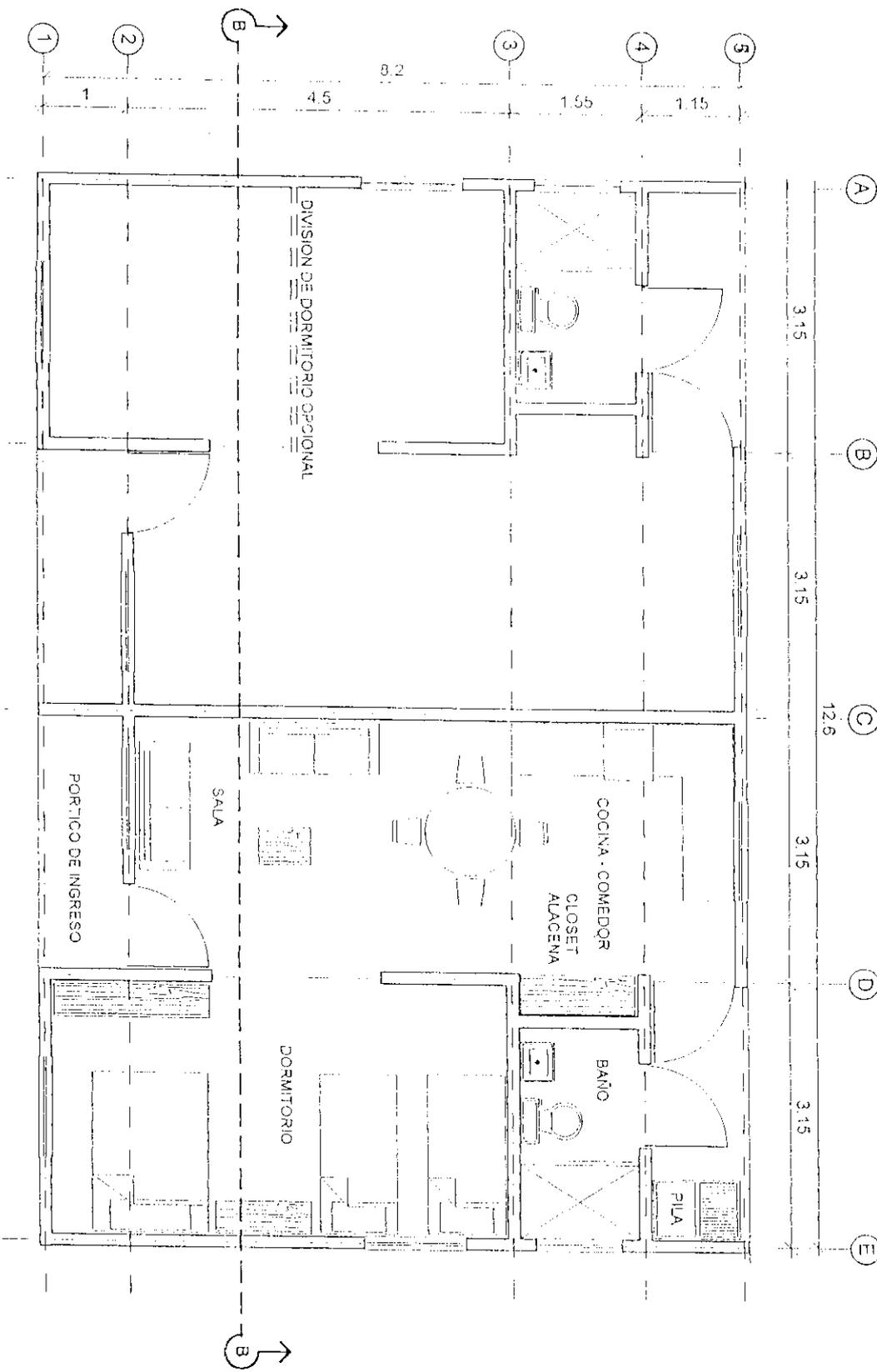
**URBANIZACION  
SISTEMA DRENAJE AGUAS NEGRAS**

ESCALA 1:1500

OCTUBRE 1999

HOJA No. 12

*Real*  
*ocio*  
*Arquitectos*  
**anz ascoli a.**  
colegado 136.  
no + arquitectura




  
**oscar franz ascoli a.**  
 arquitecto colegiado 136.  
 diseño urbano + arquitectura

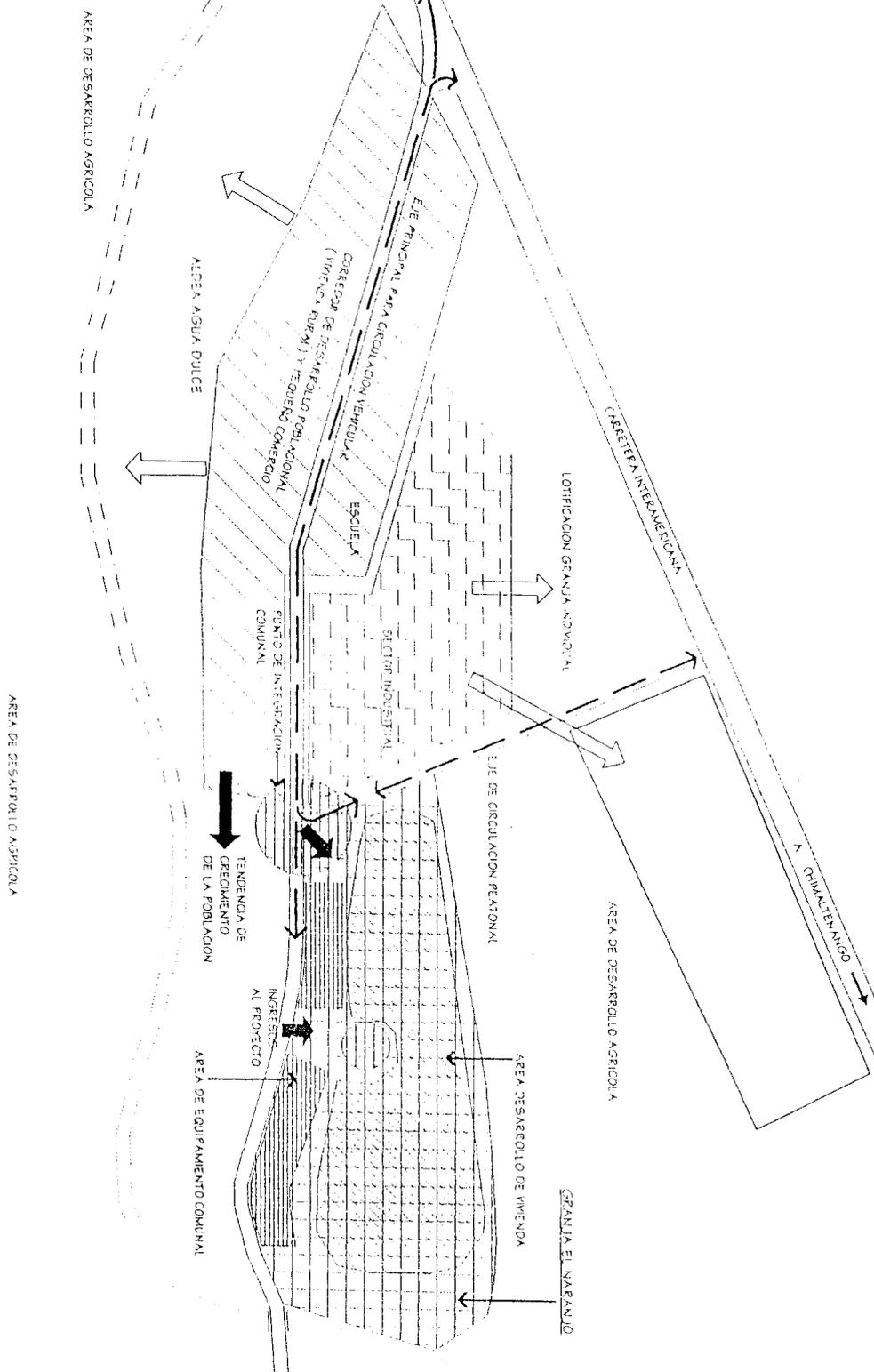
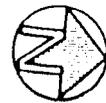
SOLIDARIDAD *Si* INTERNACIONAL  
 ESPAÑA  
  
 FUNDACION  
 GUILLERMO TORIELLO

**PROYECTO - PROVIVIENDA**  
**"COMUNIDAD 29 DE DICIEMBRE"**  
 GRANJA EL NARANJO - CHIMALTENANGO

**VIVIENDA DUPLEX**  
**PLANTA DE ARQUITECTURA**

ESCALA 1-75  
 OCTUBRE 1999  
 HOJA No. 15





**oscar franz ascoli a.**  
arquitecto colegiado 136.  
diseño urbano + arquitectura

SOLIDARIDAD **Si** INTERNACIONAL  
ESPAÑA



**PROYECTO - PROVIVIENDA  
"COMUNIDAD 29 DE DICIEMBRE"**

GRANJA EL NARANJO - CHIMALTENANGO

**URBANIZACION  
LOCALIZACION DE LA FINCA**

SIN ESCALA  
OCTUBRE 1999  
HOJA No. 1

